



SUPLEMENTO LITERARIO ILUSTRADO

Octubre de 1908

Director: DARIÓ RAHOLA

Redacción y Administración: INDEPENDENCIA, 18

## GERONA

**G**ERONA: *Geog.* C. con ayunt., al que está agregado el lugar de Puentemayor ó cabeza de p. j., capital de la provincia y dioc. de su nombre; 15.500 habits. Sit. en la parte central de la prov., al S. E. de la Roca Corva y N. O. de los montes Gavarrás, al S. ó la derecha del río Ter, en medio de una llanura cubierta de vegetación y al pie y en las laderas de dos colinas, á uno y otro lado del río Oñar, que divide la ciudad en dos partes, la c. propiamente dicha y arrabal llamado el Mercadal, que es la parte de la población que se extiende por el llano. Cruzan sobre las aguas del Oñar varios puentes de hierro en celosía y el llamado de Isabel II, de magnífica sillería y de tres arcos apoyados en recios estribos. Dirigiéndose al río de S. á N. se reúne hacia el N. de la población con el río Güell que baña el extremo N. del Mercadal, y con el Galligáns, que viene de las mismas montañas á cuyas faldas se halla Gerona, lanzando luego el Oñar en el rápido curso del Ter. Las aguas de estos ríos bañan el pie de las casas, y la población presenta así aspecto muy pintoresco; mas también,

por lo mismo, se halla expuesta á inundaciones, pues cuando las lluvias acrecienten la corriente del Ter, éste se derrama por la campiña y el Oñar se estanca en su cauce y entra en la ciudad baja: en 24 de septiembre de 1762 las aguas llenaron las calles hasta el segundo piso de las habitaciones y perecieron muchas personas; también fué de las más terribles la inundación de 1829. Pasan por Gerona el f. c. de Barcelona á Francia y la carretera general, y tiene además otras tres carreteras provinciales. Hay dos arrabales, el de Pedret al pie del monte y en la carretera de Francia, y los otros dos al N. y al pie de la colina. La parte baja ó barrio del Mercadal tiene carácter moderno con una buena calle central, prolongación del puente de Isabel II; la parte alta ocupa cerca del río la llanura, pero poco á poco se va elevando el piso, y las casas se encaraman en anfiteatro por la pendiente de la colina; es la ciudad antigua, con las calles tristes, solitarias, estrechas y pendientes; pero en ella se encuentran los principales monumentos artísticos. Internándose en la ciudad vieja por la plaza de la constitución, la calle de Ciudadanos, la plaza del Aceite y la calle de la Forsa, se llega á la subida de la Catedral que conduce á ésta y á la plaza de su nombre.

La fachada principal de este grandioso templo, dedicado á Santa María, se alza sobre una espaciosa plataforma al fin de imponente escalera con tres rellanos de ochenta y seis gradas que tienen cincuenta y seis palmos de anchura en el primer tramo y cien en los otros dos. El frontis consta de tres cuerpos y en el centro hay una ventana circular á cuyos lados se ven las estatuas de la Caridad y de la Esperanza; en la parte posterior se hallan la estatua de la Fe, y á la derecha un cuerpo mezquino que sirve de torre del reloj y de campanario. El interior es de una sola nave, de grandes proporciones, desde la puerta principal hasta pasada la sacristía rematando luego en tres de forma muy original; su longitud es de 59, 83 m., su anchura de 22 39. Los arcos se lanzan con gran osadía, principiando con tres esbeltas ojivas las naves en que remata la bóveda, siendo la central más elevada que las laterales y derramando en cada una de ellas velada luz un lindo rosetón. Las menores se reúnen en una curva detrás del presbiterio, que está rodeado por un semicírculo de pilares que sostiene la cúpula. Atravesando la iglesia, dejando á la derecha el coro y colocándose junto á la primera capilla que sigue á la sacristía, aparece en primer término la ojiva con que empieza una de las naves colaterales del extremo del templo; á la derecha sobre la puerta de la sacristía, y en el centro del coro, se ve el sepulcro del conde Ramón Berenguer, *Cap d' Estopa*. El altar mayor es notable por su antigüedad y forma original; parece un dosel ó pabellón oriental; la mesa es de alabastro y la cubre en todas sus partes una hcapa de plata, menos en el frontal, que tenía capa de oro y que los franceses robaron en 1809. Esta mesa se halla separada algunos palmos del retablo ó altar, gran chapa de plata dorada de más de once palmos de anchura y nueve de elevación; en él hay imágenes de Jesús, la Virgen, San Juan y otros santos, y remata en tres imágenes de plata dorada que figuran á María Santísima en medio de San Narciso y San Félix. Detrás del retablo, y á uno y otro lado, hay dos escaleras que conducen á un plano situado

casi al nivel de su altura, y en él se ostenta la silla episcopal, antiquísimo monumento de mármol en una sola pieza. Numerosos sepulcros adornan las capillas: los principales son, además del ya citado de Ramón Berenguer, el de Berenguer de Anglesola, obispo que fué de Gerona, en el mismo presbiterio y al lado del Evangelio; el de doña Ermesendis, protectora de la Iglesia, entre las capillas del Corpus y de San Juan, si bien algunos autores opinan que este sepulcro pertenece á doña Mahalta, esposa de Ramón Berenguer II, y el de don Bernardo de Pau, obispo también de Gerona, en la capilla de San Pablo, que es la primera que se halla á la izquierda al entrar por la puerta principal. Al lado de la iglesia se hallan los antiguos claustros, verdaderamente góticos, hondos y negruzcos como una inmensa tumba; espesa y pesada bóveda carga sobre pilares pareados en derredor de un patio cuyo centro ocupa el brocal de una cisterna rodeada de árboles altísimos; en las paredes se ven negras lápidas sepulcrales. Junto á estos claustros está el archivo que, entre otras preciosidades, contiene una biblia manuscrita en pergamino, verdacera obra de arte en la que se ve la firma de Carlos V de Francia. A la otra parte de la Iglesia, frente á la puerta que conduce á los claustros, hacia el S., se halla la entrada lateral, llamada de los Apóstoles, obra no terminada, con arcos en degradación de la ojiva, comparticiones formadas por delgadísimas pilastras ricamente esculpidas y nichos que contienen las estatuas de los Apóstoles. Data la catedral del siglo XI, pues en 1038 se consagró el antiguo templo, del que quedan algunos restos. En 1416 y bajo la dirección de Guillermo Bofill empezó la construcción de la nueva catedral y se terminaron las bóvedas en 1579; la escalinata es de fines del siglo XVIII. No lejos de la catedral, y más cerca del Oñar, se halla la colegiata de San Félix, airoso templo con alto campanario, que se ve desde cualquier punto de la ciudad. Hállase sobre una prominencia de la colina y consta de tres cuerpos: el primero de lisos y espesos muros; el segundo, más estrecho, circuido de gra-

ciosos estribos y con notables ventanas: el tercero que va también en disminución, se remonta en delgadísimas agujas, rematando el todo en esbelto y gracioso capitel. Al lado de la torre se halla la fachada, que llega casi hasta la mitad del segundo cuerpo de aquélla; es obra del siglo XVII y su portada consta de dos cuerpos con cuatro columnas cada uno y algunos nichos. El interior es de una sola nave con bóveda gótica y corredores á los lados con capillas. Merecen citarse las pinturas del altar mayor, así como las esculturas, sobresaliendo los doseletes ó pináculos que cobijan las imágenes de la Virgen, San Narciso y San Félix; en dicho altar se halla el sepulcro de este santo. Es notable también la capilla de San Narciso, de construcción moderna, con muchos relieves, pilastres y arabescos de mármol jaspeado de varios colores.

Allí yacen los restos del heroico defensor de Gerona, D. Mariano Alvarez de Castro, en un monumento sepulcral, estilo del Renacimiento, que se erigió en 1880 en la propia capilla, hermosa obra ejecutada en piedra caliza del país, de color rojo amarillento y en un mármol blanco de Carrara. Esta iglesia es muy antigua; dícese que hubo ya, donde hoy está situada, un templo en el que se reunían los primeros cristianos de Gerona; se reconstruyó en el siglo XIII. Saliendo de San Félix por la puerta del Mediodía se ve á la derecha la pesada y sombría puerta de la antigua ciudad, llamada Portal de Sobreportas, y por ella se tiende el rápido descenso solitario, callejón que conduce al convento de Capuchinas que contiene en su interior un monumento árabe, unos baños con un pequeño estanque ó receptáculo para el agua cubierto por un aéreo templete de arcos semicirculares y ocho esbeltas columnas. Cerca del río ó arroyo Galligáns, en un vallecito que forman la cuesta de Monjuich y la ciudad misma, está la iglesia y monasterio de San Pedro, en cuyos claustros se ha instalado el Museo provincial. Enfrente hay otra antigua iglesia, la de San Nicolás, convertida en almacén y fábrica de aserrar maderas. Más le-

jos y extramuros de la población, se halla aislado y solitario en una especie de hondonada el monasterio de San Daniel, convento de monjas, templo bizantino y de una sola nave, con graciosa cúpula y una capilla en que se conserva el cuerpo del santo titular. Esta iglesia es del siglo XI. Además de las citadas cuenta Gerona otras iglesias; tales son la de Santa Lucía, próxima á las dos citadas últimamente; la de San Lúcas, entre las Capuchinas y San Félix; la de San Martín, junto al Seminario, y en la calle llamada de Subida de San Martín; la del Carmen, con una puerta en la plaza del Aceite; la de la Merced, junto al Hospital militar; la de las Beatas, también próxima á éste; los conventos de Santa Clara y las Bernardas, y la iglesia del Mercadal en el barrio de este nombre y las siervas de San José. Los edificios civiles no sobresalen por su mérito artístico. En la plaza de la Constitución se halla la Casa Consistorial; en la calle de la Forsa el Instituto; detrás de la Casa Consistorial el Teatro; en el Mercadal el Hospital y el hospicio; en el ex-convento de Carmelitas Calzadas el gobierno civil y la Diputación provincial, y las oficinas de Hacienda en el antiguo convento de San José. Hay en Gerona dos Bibliotecas públicas; la provincial en el Instituto, que consta de 13 000 volúmenes, la del Seminario con 11 000, y la del Casino Gerundense con 3 000. Hacia el N. de la plaza y en el rellano de la cúspide de la montaña está Monjuich; la ciudad ó parte alta se hallaba circundada antes de la guerra de la Independencia por un sólido recinto amurallado. Además de los paseos de invierno, bajo los soportales de las plazas, en el interior de la ciudad, tiene esta población otros varios, tales como el de la Rambla, La Dehesa y las Pedreras. En el término de la ciudad se encuentran muchas fuentes, algunas de aguas minerales, y varios cerros y montañas en que se explotan minas y canteras; baña dicho término el río Ter. El terreno es bastante feraz, sobre todo la parte llana, en que se ven multitud de huertas y campos. Las principales producciones son: cereales, vino, aceite, legumbres, hortalizas, buenas frutas y miel. Se explo-

tan en el término minas de carbón, cobre, hierro y plomo; críanse ganados y hay varias industrias.

*Hist.*—Rechazando, desde luego, la fábula que nos habla de Gerión y de sus hijos, como fundadores de Gerunda ó Gerona, y prescindiendo de las más ó menos caprichosas etimologías que se han inventado para explicar el origen de la c. por su nombre, nos limitaremos á afirmar que ésta es de las más antiguas de España, y que probablemente debió su fundación á los celtas bracatos, hacia el siglo X a. de J. C. No comienzan á figurar los gerundenses en la Hist. hasta los días en que luchan en la península cartagineses y romanos, aliados unas veces de éstos, otras de aquéllos. Plinio cita á Gerunda como ciudad del convento jurídico Tarraconense, con privilegio y fuera del Lacio; Tolomeo la sitúa en la región ausetana, y el Itinerario la nombra como mansión en el primer camino que cruzaba la Cataluña en la parte más oriental. En los comienzos de la Edad Media y bajo la dominación visigoda suena el nombre de *Gerunda* ó *Gironda*, con motivo de la rebelión de Paulo y expedición de Wamba, quien sometió á la c. en septiembre del año 673. En 717 los gerundenses abrieron sus puertas á los invasores musulimes, y desde entonces rigieron la c. gobernadores moros, cuyos hechos y nombres no suenan hasta 755, año en que gobernaba Soleimán, que, temeroso de los francos, envió al rey Pepino una embajada solicitando de él alianza que le permitiera conservar su gobierno y apartarse de la obediencia del emir Abd-er-Rahmán. De nuevo los moros de esta parte de España se acogieron á los francos contra el emir en 777, y habiendo entrado Carlomagno en la península se apoderó de Gerona, dejando el mando de ella al gobernador moro. Pero éste no cumplió los compromisos contraídos, y en 785 Ludovico Pío puso sitio á Gerona. La defendió con gran bizarría su gobernador Mahomed, y pudo tomarse, gracias á los cristianos que en ella había, que se armaron contra los moros y la entregaron al monarca franco; pero aún fué la c. perdida y quemada

otras veces, hasta que en 797 quedó definitivamente en poder de los francoaquitanos. La rigieron por algún tiempo, en nombre de los soberanos franceses, condes (*Condes beneficiarios*, estudio histórico por J. Botet y Sisó), y el primero que figuró como conde de Gerona fué Rostaing ó Rostanio, general de uno de los tres cuerpos que sitiaron á Barcelona. Los condes que le sucedieron son muy poco conocidos, y aun sus nombres son objeto de vivas controversias. Cítanse, entre otros, á Ademaro, Ranfo, Ragonfredo y Adalarico. A fines del siglo IX el condado de Gerona, con otros de Cataluña, pasó á Vifredo el Velloso, de Barcelona, en cuya familia perseveró, hasta que Ramón Borrello cedió á su esposa doña Ermesindis, la cual, en 1056, vendió sus derechos á su nieto Ramon Berenguer I. En 1143 el conde Ramón Berenguer IV celebró Cortes en Gerona. En 1285 sitió la c. el Rey de Francia, Felipe el Atrevido, y la batió con cuantos medios conocía entonces el arte de la guerra; de nada le sirvieron, pues sólo el hambre obligó á los sitiados á rendirse el 5 de septiembre. Nada más que cincuenta días la poseyeron los franceses. Jaime II celebró en Gerona sus bodas con doña María de Chipre en 1315, y en ella reunió Cortes en 1321. En 1351 perdió Gerona el título de condado, pues don Pedro IV la erigió en ducado para su primogénito Juan, y así continuó siendo título de los herederos de la corona, mientras Aragón formó reino independiente, título convertido en principado por Fernando I en 1414. En 1462, y con ocasión del movimiento insurreccional que promovió en Cataluña la muerte del príncipe de Viana, pasó á Gerona la reina Juana, mujer de Juan II; el conde de Pallars con los catalanes sitió la plaza, y la reina, con su hijo Fernando, tuvo que encerrarse en la torre, cuyos defensores consiguieron rechazar al conde. En 1467 la sitió de nuevo el duque de Anjou, auxiliar de los catalanes; la reina y su hijo le obligaron á retirarse. Dos años después la hicieron suya los rebeldes, pero se entregó al rey de Aragón en 1471. Tomó también parte Gerona en la insurrección de Cata-

tuña contra Felipe IV. En las guerras que siguieron con Francia desempeñó papel muy importante. Sitiada en 1653 sufrió dos meses de cerco, y ya estaba á punto de rendirse cuando oportunos refuerzos obligaron á los franceses á retirarse. En mayo de 1684 Bellefón embistió la plaza, y sus tropas, con extraordinario arrojo, entraron al asalto hasta el centro de la ciudad; también, sin embargo, fueron rechazados con grandes pérdidas. Era el 23.º sitio que sufría Gerona. En junio de 1694 la atacó Noailles; la c. no recibió socorros y capituló tras varios días de empeñados combates. En 1697 la restituyó Francia. En la guerra de Sucesión no fué de las más entusiastas por la causa del archiduque, á cuyas tropas se rindió en agosto de 1705; en 25 de enero de 1712 se rindió á las fuerzas de los Borbones.

Llegamos á la guerra de la Independencia, que valió á Gerona la página más gloriosa de su historia. El 17 de junio de 1808 salió de Barcelona, por orden de Duhesme, el general Secchi al frente de 5000 franceses, y se dirigió contra Mataró y Gerona. Pronto esta división tuvo que apelar á las armas para abrirse paso; en Mongat, posición que ocupaban los somatenes de la comarca en número de 4000 hombres, debió sostener rudo combate, que marchó á dirigir el mismo Duhesme en persona. Arrollados los paisanos con escasa pérdida, siguieron los franceses adelante hacia Mataró y entraron en la ciudad á sangre y fuego después de ardorosa resistencia, asesinando, robando y violando. En la mañana siguiente el enemigo, mandado ya por el mismo Duhesme, continuó la marcha sobre Gerona, dejando en su tránsito sangriento rastro, por las muertes, robos y destrozos con que afligió á los pueblos, y llegó á la altura de Palausacosta á la vista de aquella ciudad (20 de junio), donde gobernada interinamente el teniente de rey don Juan de Bolívar. Desmanteladas se hallaban sus fortificaciones, tanto que el general francés había considerado innecesaria su ocupación, cuando precedente de Francia pasara por allí algunos meses antes, y escasos eran los soldados que las guarnecían, re-

ducidos á algunos artilleros y á 300 individuos del regimiento de Ultonia. Sin embargo, suplió su número el entusiasmo de la población; nobles, clérigos, todos los hombres en estado de combatir empuñaron las armas, y reforzada por la gente de mar de la vecina costa, resolvieron defenderse hasta el último trance. Sin perder momento, y cuando aún estaba en negociaciones con los de dentro, atacó el enemigo los puntos flacos de la plaza con gruesas columnas, secundadas por su artillería; mas en todos fué rechazado y hubo de retirarse con pérdida. Durante toda la tarde continuó el cañoneo por una y otra parte, causando algún daño en los edificios de la ciudad, y llegada la noche, que fué oscurísima, algunas columnas francesas se acercaron calladamente al muro y escalaron varios baluartes. Dada la voz de alarma, empeñose porfiada lucha, que terminó siendo arrojados los sitiadores al foso con pérdida de mucha gente. A la mañana siguiente levantaron el campo y emprendieron otra vez el camino de Barcelona en precipitada marcha, molestados incesantemente por los somatenes de los pueblos que atravesaban. Setecientos hombres y una bandera les costó aquella infructuosa expedición. Un mes después, Duhesme, deseoso de vengarse, salió de Barcelona con más de 6000 hombres y 34 cañones; había asegurado llegar el 24 delante de Gerona, atacarla el 25, tomarla el 26 y arrasarla el 27; pero desde el principio de su camino hubo de conocer las dificultades que á su empresa se opondrían. Las cortaduras hechas en el camino, las incesantes acometidas de los soldados y somatenes de Milán, los fuegos de algunos buques ingleses causáronle numerosas bajas; á su paso quiso apoderarse del casiillo de Hostalrich, pero desistió de su intento ante las enérgicas disposiciones de la guarnición, y prosiguió su marcha á Gerona, á cuya vista llegó en 22 de julio. Reforzado allí con las tropas del general Reille, procedentes de Figueras, tuvo á sus órdenes más de 11 000 hombres, y con ellos embistió á la ciudad después de dirigir á sus moradores una inútil intimación. Gran lentitud puso en las

obras de sitio: hasta el 12 de agosto no quedaron concluidas, y entonces rompió el fuego de obús y de mortero contra los muros y la población. Con brío contestaron á él los de la ciudad, que no habían estado inactivos durante aquel tiempo, y que por San Feliu de Guixols habían recibido algunos esfuerzos á las órdenes de los coroneles La-Valette y Lallave; las baterías de las murallas y del castillo de Monjuich no cesaron ni un momento sus disparos hasta el 15 respondiendo al terrible fuego de los sitiadores, y los habitantes, animosos é impávidos, obedeciendo las disposiciones de la Junta, concurrían con los soldados y migueletes á la defensa de los puntos amenazados, sin cuidarse de si ardián ó no sus propiedades. Todos los somatenes del Principado se habían puesto en movimiento para acudir en auxilio de la amenazada ciudad, y por su parte el marqués del Palacio dispuso que el conde de Caldagués y el coronel Baget abandonasen la línea del Llobregat con algunas fuerzas para hostilizar á los sitiadores. Miláns había acudido con sus fuerzas, y lo mismo había hecho don Juan Clarós con los somatenes del Ampurdán. Puestos de acuerdo estos jefes con la Junta gerundense determinaron el plan de ataque, y en la mañana del 16 de agosto, después de socorrer á Montjuich, embistieron por varios puntos á los imperiales, mientras que el coronel La-Valette y el sargento mayor de Ultonia D. Enrique O' Donnell habían salido ya de la plaza y arrojándose á la bayoneta sobre las baterías enemigas. Los franceses, arrollados, perdieron la Torre de San Luis y vieron destruidas casi todas sus obras, y desalentado del todo con semejante golpe, Duhesme, aquella misma noche, creyendo ser mucho más considerable el número de sus contrarios, enterró sus morteros, echó á los pozos las bombas, encendió muchas fogatas y levantó silenciosamente el campo, marchando Reille hacia Figueras y emprendiendo él el camino de Barcelona. Pero no desistieron de su empeño los franceses, la situación geográfica de Gerona y la reciente pérdida del castillo de San Fernando de Figueras hacían de ella un

punto estratégico de primer orden y la plaza más importante de Cataluña; sin ella, los franceses no podrían comunicarse libremente con su país. Así en la primavera de 1809, el general Saint-Cyr, aprovechando la situación del ejército español, roto y deshecho en todo el Principado, se dedicó con ahinco á preparar el sitio de Gerona. Recibió refuerzos de Francia. En los primeros días de mayo una división de 4000 hombres avanzó sobre la ciudad, ocupando varios pueblos de la comarca. Gobernaba en ella don Mariano Alvarez de Castro, y al acercarse los franceses hizo publicar un bando que decía: «Será pasado por las armas el que profiera la voz de capitular ó de rendirse.» A primeros de junio el enemigo estableció el sitio, cortando el agua, comenzando á abrir paralelas como á 1400 varas de las Torres de San Luis y San Narciso, y rompiendo el fuego de obús contra la plaza (13 de junio). Durante este tiempo los sitiados no habían permanecido inactivos, y si bien Alvarez no quería comprometer sus fuerzas, habíanse empeñado algunos combates, y la artillería de los baluartes hacía crudo fuego, incomodando á los franceses en sus trabajos y excursiones. No creían éstos seguramente, á pesar de los dos descalabros que antes de entonces sufrieran en el mismo punto, hallar en Gerona tan heroica y no vista resistencia, pues si bien las fortificaciones habían sido en muchas partes reparadas, eran todavía muy flacas, y á esto había de añadirse la desventajosa situación de la ciudad. Constaba su guarnición de 3225 infantes, 278 artilleros y 22 zapadores del ejército permanente; 1720 migueletes de los batallones de Vich y Gerona; otros 240 y 130 marineros de la costa inmediata, y 50 caballos del nuevo escuadrón de San Narciso; en total 5665 hombres, número escaso para cubrir la extensión del recinto; la población ascendía á unas 14 000 almas, bajo la piadosa advocación de San Narciso, nombrado antes generalísimo; los gerundenses, recibidos refuerzos de víveres y dinero, apoyaron esforzadamente á la guarnición en todos los trabajos, distribuyéndose en ocho compañías, que bajo el nombre de Cruza-

da instruyó el coronel D. Enrique O' Donnell. Compusieronla todos los vecinos sin excepción de clase ni de estado, incluso el clero regular y secular, y hasta las mujeres se juntaron en una compañía que apellidaron de Santa Bárbara, encargada de llevar cartuchos y víveres á los defensores y de recoger y auxiliar á los heridos. También los sitiadores habían recibido incesantes refuerzos desde Vich, donde se hallaba Saint-Cyr, y sus tropas ascendían ya á 18 000 hombres cuyo mando en jefe había tomado el general Verdier. A su intimación á la plaza para que se rindiera contestó el fiero gobernador que, no queriendo tener trato ni comunicación con los enemigos de su patria, recibiría en adelante á metrallazos á sus emisarios, é hizolo así en efecto, siempre que el francés quiso entrar en habla, acreciendo con esto el entusiasmo del pueblo. Circunvalada la plaza, como hemos dicho, y roto el fuego, los españoles, después de denodada defensa, fueron sucesivamente desalojados de las torres de San Luis, San Narciso y San Daniel, completamente desmanteladas por la artillería. Esta fué la única ventaja de importancia que durante el mes de junio alcanzaron los franceses frente de Gerona, y eso que sus fuerzas ascendían ya á 30 000 hombres, pues Saint-Cyr, había llegado á la comarca, sentado su cuartel general en Caldas, y apoderándose de San Feliu de Guixols á costa de mucha sangre (21 de junio).

En 3 de julio rompió el enemigo el fuego contra el castillo de Montjuich con 20 piezas de grueso calibre y dos obuses y al siguiente día intentó dar el asalto. Vanos fueron sus esfuerzos, inútilizándolos los defensores con su serenidad y valentía. Suspendidos por entonces los acontecimientos, renováronlos los contrarios en la mañana del 8; pero cuatro veces fueron arrojados al foso perdiendo unos 2 000 hombres. Grandes y esclarecidos hechos se vieron en aquellos combates y en los que hubieron de sostenerse durante los mismos días en varias partes del muro, sin que á todo esto cesara ni un momento el horrible bombardeo. La voladura de la torre de San Juan, obra avanzada en

tre Monjuich y la plaza, enturbió la satisfacción de aquellos triunfos. Palamós había caído en poder del general Fontané (5 de Julio) después de muertos casi todos sus defensores, y aun cuando Rovira, Miláns, Clarós, Wimpfen y otros corrían la tierra y empeñaban con los sitiadores incesante tiroteo, los sitiados no recibían el más pequeño auxilio; tan estrecha era la línea que los envolvía. Entrado agosto continuaron los franceses con el mismo ahinco en acometer á Monjuich, confiando en que á la rendición del castillo había de seguirse la de la plaza dentro de breve tiempo; aumentaron sus baterías, y ante sus redoblados ataques el gobernador Nash, previo acuerdo de un Consejo de guerra, abandonó aquellos humeantes escombros con los 300 hombres que le quedaban de sus 900 defensores (12 de agosto). La resistencia era ya imposible, y Alvarez, á pesar de sus órdenes para que se prolongara, aprobó la conducta del gobernador y de sus oficiales. Todos los esfuerzos de los sitiadores volvieron entonces contra el recinto de la plaza, delante del cual levantaron nuevas y poderosas baterías. Un refuerzo de 100 voluntarios de Olot, que por aquellos días logró penetrar en la ciudad, fué de gran consuelo para los sitiados, escasos y menguados de gente; pero su entusiasmo no conoció límites cuando en 1.º de septiembre llegó á sus puertas un convoy de 1 500 acémilas, escoltado por 4000 infantes y 500 caballos á las órdenes del general García Conde, quien había sorprendido y arrollado en Salt un fuerte destacamento francés. Era esto efecto de la llegada del general Blake á San Hilario, determinado á socorrer á la estrechada Gerona, y de la disposiciones que desde allí dictara para distraer la atención de los sitiadores. Tres mil hombres quedaron en la plaza de la división de Conde, y Blake retrocedió á Olot. Anchas brechas había abierto el cañón enemigo en el flaco muro de la ciudad, y los franceses corrieron al asalto distribuidos en cuatro columnas de 2 000 hombres (10 de septiembre), mientras las campanas con triste tañido y al toque de generala llamaban á las puestos amenazados soldados y paisanos, clérigos y

frailes. Tres horas duró la espantosa refriega, y los franceses, dejando más de 2 000 hombres en el foso, acabaron por emprender la retirada. Escarmentados con lección tan rigurosa, desistieron desde aquel momento de repetir los asaltos á pesar de las muchas y espaciosas brechas, convirtiendo el sitio en bloqueo y contando por auxiliares el tiempo, la peste y el hambre. Mientras esto sucedía, Blake preparaba en Hostalrich un nuevo convoy, con el cual se puso él mismo en marcha á la cabeza de 10 000 hombres, vando á la vanguardia don Enrique O' Donnell con otros 2 000. Este y unas 300 acémilas entraron en la plaza (26 de septiembre); pero el resto fué cortado por Saint-Cyr, y las brigadas y sus conductores cayeron todas en su poder. La gente de O' Donnell que en Gerona servía más de embarazo que de provecho, por lo que aumentaba el consumo, salió por fin de la plaza, y por medio de una atrevida marcha pudo reincorporarse al grueso del ejército (12 de octubre). El Mariscal Augereau había sucedido á Saint-Cyr, en el mando de las fuerzas sitiadoras, y con el nuevo jefe y los refuerzos recibidos estrechóse aún más el bloqueo. Nadie podía llegar ya á las puertas de Gerona sino á través de mil peligros, y á las enfermedades que diezaban á sus defensores unióse la escasez, y en breve el hambre, vendiéndose á peso de oro hasta los animales inmundos.

Inútilmente trató Blake de introducir por tercera vez socorros; ante el mariscal Augereau hubo de replegarse camino de Vich; O' Donnell, que había quedado en Santa Coloma, tuvo también que abandonar el puesto y el bagaje, y apoderado el vencedor de la villa de Hostalrich fueron en su mayor parte destruidas las provisiones que allí se reunieron. Desplomadas las casas, desempedradas las calles y remansadas en sus hoyos las aguas y las inmundicias, respirábase en Gerona un ambiente infecto, corrompido también con la putrefacción de los cadáveres que yacían insepultos en medio de escombros y ruinas. Los hospitales rebosaban de enfermos para quienes no había medicamentos; las plantas no daban frutos, ni cría los animales; los ca-

ballos se comían, entre sí las crines; las gentes caían muertas por la calle; no se veían mujeres en cinta, falleciendo á veces de inanición en el regazo de las madres el fruto de sus entrañas; la naturaleza parecía muerta. Con tantas calamidades flaqueaban hasta los más constantes, y sólo Alvarez se mantenía inflexible. Cerrados los oídos á cuanto tendía á capitulación, dió por aquellos días un bando así concebido: «Todas las tropas que cubren las brechas, cortaduras y demás obras de defensa deben tener entendido que las que guarnecen las segundas cortaduras y la artillería de las calles tienen orden de hacer fuego en caso de ataque contra cualquiera que venga de los primeros, sea español ó francés, pues todo el que huye y abandona su puesto debe considerarse como enemigo.» Conmovida asistía Cataluña y España toda á la defensa de la heroica ciudad. La Central, á falta de otros recursos, premiaba á sus defensores con iguales gracias que á los de Zaragoza, y concedía á su digno obispo la gran cruz de Carlos III. En Manresa se reunía una especie de Congreso (26 de noviembre) que declaraba borrados para siempre del catálogo de los verdaderos catalanes, al que prefiriese sus comodidades á la libertad de Gerona y á la salvación de la patria; todos los hombres del Principado empuñaban las armas, y levantado todo él, iba á caer contra los sitiadores. Sin embargo, era ya tarde. Augereau temeroso de ver acudir en armas toda Cataluña, emprendió nuevas acometidas, y seis días después se hallaba Gerona sin verdadera defensa. Hasta Alvarez rindióse al fin á una fiebre nerviosa que le puso á las puertas del sepulcro, y su sucesor don Julián Bolívar, congregada la Junta correccional y una militar, á las cuales participó el aviso del Congreso catalán de que su socorro no llegaría con la deseada prontitud, entró en tratos con el enemigo. El brigadier don Blas de Fournás fué enviado al campamento enemigo, y entre él y Augereau pactóse una capitulación honrosa y digna de los defensores de Gerona (10 de diciembre). Según ella, la guarnición había de salir con los honores de la guerra y entrar en Francia como prisionera; asegurábanse

vidas y haciendas; prometiase respeto y protección á la religión católica; los vecinos y forasteros de cualquier clase y condición podían salir de la ciudad con su equipaje y haberes; los empleados en el ramo político de Guerra eran declarados libres como no combatientes, y todos los papeles del gobierno habían de depositarse en el archivo del Ayuntamiento. A la mañana siguiente entraron los franceses en la plaza entre cadáveres y escombros. Sesenta mil balas y veinte mil bombas y granadas habían caído sobre ella lanzadas por cuarenta baterías, y habían perecido de 9 á 10 000 personas, entre ellas 4 000 moradores. Las pérdidas de los franceses durante los siete meses de sitio ascendieron á más de 20 000 hombres.

Las armas de Gerona están compuestas de un losanje con las cuatro barras catalanas gules en oro, en el centro del cual se destaca en forma de escusón el primitivo blasón de Gerona, ostentando dos y media fajas veradas en ondas azules, sobre campo de plata, teniendo por cima una corona de príncipe y por adorno en su parte baja, partiendo de los ángulos laterales hacia el inferior, la cinta del sitio de 1809, de la cual pende la cruz correspondiente. Tiene los títulos de Muy Noble, Muy Leal, Fidelísima, dos veces Inmortal y Excelentísima Ciudad.

## LOS GRUPOS ESCOLARES

### EN LA GRANVIA

El edificio para los cuatro grupos escolares que subvenciona el Estado con ocasión del Centenario de los Sitios de 1808 y 1809, se levantará al N. O. de la ciudad, en el punto donde había el baluarte de Santa Cruz cuya demolición han llevado á cabo las brigadas municipales. La fachada del edificio dará á la Granvía de circunvalación que medirá 23 metros de anchura; la intersección de ésta y de la transversal, de 12 metros, se efectuará por medio de chafán, proporcionándose así más grandiosidad á los cruces. El edificio, aislado, con anchos patios de

recreo, constará de dos cuerpos enlazados por uno central que servirá de administración. Tendrá planta baja y planta superior, reuniendo todas las condiciones de ventilación y capacidad que prescribe la pedagogía moderna. La población escolar, entre párvulos y adultos, será de unos 546 alumnos, convenientemente divididos en secciones. No faltará sala de actos y un pequeño local para biblioteca-museo.

No es preciso ponderar cuanto beneficiará esta mejora á nuestra ciudad, la cual, de un tiempo á esta parte, justo es consignarlo, se preocupa por la enseñanza, como lo demuestra el haber instalado escuelas municipales en edificios modernos, que, si no pueden satisfacer al educador algo exigente, son mucho mejores que las sombrías pocilgas que todavía no hace mucho tiempo servían para colegios.

El presupuesto de las obras es de 172.427'82 pesetas. La subvención concedida asciende al 60 p. 100, ó sea, á 103.456 pesetas, distribuidas del modo siguiente: 3456 para el corriente ejercicio económico, 50.000 para el de 1909 y otras 50.000 para el de 1910.



## Administración Principal de Correos

### Salidas de los correos de dicha oficina

Se recoge la correspondencia de los buzones de los Estancos: á las 2 tarde y á las 9 de la noche. El instalado en la casa Ayuntamiento, á las 5 de la mañana; el de la Administración 10 minutos antes de la salida de los correos y el de la estación férrea, 5 minutos antes de la de los trenes que llevan correspondencia.

Para Barcelona, Lérida y Madrid.—Con el expés de las 5'15 mañana y para los mismos puntos y líneas respectivas, litoral é interior de la de Barcelona á las 6'30 mañana y 2'30 tarde.

Para Barcelona, Lérida, Zaragoza y Valencia.—A las 2'30 tarde.

Peatones para varios pueblos.—A las 10 mañana.

## Llegadas á la Administración provincial

De Madrid, Barcelona, Aragón, Valencia y sus respectivas líneas, á las 9 mañana y 5 y media tarde.

De Madrid y Barcelona con el exprés.—A las 9 noche

Los peatones llegan á la provincial.—A las 8 mañana.

Se reparte la correspondencia por los carteros de la provincial en esta ciudad, á las 7 y media y 10 y media mañana y 6 y media tarde.

Horas de despacho de certificados y paquetes postales: de 10 á 12 mañana y de 4 á 5 tarde: Valores declarados: de 12 á una tarde: Reclamaciones y Secretaría de 10 á 1.

Apartados: de 10 á 10'30 mañana y de 6 á 6 y media tarde.

Lista: de 10 á 1 y de 6 á 6 y media tarde.

Venta de sellos; de 10 á 1 y de 3'30 á 6'30 tarde

## TARIFAS POSTALES

## PERIÓDICOS

NACIONALES	Gms.	Cnts.
Interior de las poblaciones.. . . .		5
Península, Islas Baleares y Canarias. . . . .	35	1/4
Fernando Poó, Annobón ó Coris- co. . . . .	35	1/2
Costa Occidental de Marruecos. . . . .	35	1/4
EXTRANJERAS		
Gibraltar.. . . . .	35	1/2
Portugal, Islas Azores y Madera. Colonias Portuguesas ( <i>Via de Por- tugal</i> ).. . . . .	50	1
Todos los demás países.. . . . .	50	5

## — CARTAS —

NACIONALES	Gra- mos	Cén- timos
Interior de las poblaciones. . . . .		10
Península, Islas Baleares y Cana- rias.. . . . .	15	15
Fernando Poó, Annobón ó Coris- co. . . . .	15	50
Costa Occidental de Marruecos. . . . .	30	10

## EXTRANJERAS

Gibraltar.. . . . .	15	10
Portugal, Islas Azores y Madera. . . . .	15	10
Colonias Portuguesas ( <i>Via de Por- tugal</i> ).. . . . .	15	25
Todos los demás países.. . . . .	15	25

Las *Tarjetas postales* sencillas, 10 céntimos, y las dobles ó sea con respuesta pagada, 15. Por los *Certificados*, 25 cénts.

IMPRESOS  
y papeles de negocio

NACIONALES	Gms.	Cnts.
Interior de las poblaciones. . . . .		5
Península, Islas Baleares y Cana- rias. . . . .	10	1/4
Fernando Poó, Annobón ó Corisco Costa Occidental de Marruecos. . . . .	10	1
10	1/4	
EXTRANJERAS		
Gibraltar.. . . . .	10	1/4
Portugal, Islas Azores y Madera. . . . .	50	2
Colonias Portuguesas ( <i>Via de Por- tugal</i> ).. . . . .	50	2
Todos los demás países.. . . . .	50	5

## MUESTRAS

NACIONALES	Tipos de peso		Adheridas á cartones formando colecciones
	Grms.	Cnts.	
Interior de las poblaciones. . . . .		5	5
Península, Islas Baleares y Canarias. . . . .	20	5	2
Fernando Poó, Annobón ó Corisco. . . . .	20	20	10
-Costa Occidental de Marrue- cos.. . . . .	20	5	2
EXTRANJERAS			
Gibraltar.. . . . .	20	5	2
Portugal, Istas Azores y Ma- dera. . . . .	50	2	
Colonias Portuguesas ( <i>Via de Portugal</i> ).. . . . .	50	2	
Todos los demás países. . . . .	100	10	

## FRANQUEO DE PAQUETES

Los valores en *mètalico* pagan de franqueo 15 céntimos los 60 gramos.

Los medicamentos tienen igual tarifa para el franqueo, que las muestras.

Cuando el peso de las muestras ó medicamentos, exceda de 100 gramos se aumentará por cada 50 gramos 5 céntimos.

Las llaves usadas unidas á un cartón, se consideran para el franqueo como cartas ordinarias.

Los papeles de negocio para Portugal, Islas Azores y Madera, se franquearán á 10 céntimos por cada 250 gramos, y á 2 céntimos por cada 50 gramos que excedan de los 250.

Los dichos para Colonias portuguesas, vía Portugal, 25 céntimos cada 500 gramos y 2 céntimos para cada 50 gramos que excedan de los 500.

Para todos los demás países, 25 céntimos hasta 250 gramos y 5 céntimos por cada 50 gramos que excedan de los 500.

El certificado de los paquetes, 25 céntimos

## PESOS Y DIMENSIONES

á que deben sujetarse los paquetes postales

Para España pueden expedirse los planos y cartas geográficas hasta 1 metro de largo por 15 centímetros de diámetro.

Las substancias líquidas deben ir en frascos de metal ó cristal bien tapados, y éstos contenidos en cajas de madera ó tarugos taladrados y rodeados de serrín ó algodón.

Para el extranjero los planos y cartas geográficas, hasta 75 de largo por 15 centímetros de diámetro.

Los impresos pueden expedirse por España en paquetes hasta 4 kilogramos, y de un volumen, hasta 5 kilogramos. Sus dimensiones hasta  $50 \times 15 \times 25$  centímetros.

Las muestras y medicamentos no podrán exceder en peso de 500 gramos, ni su tamaño de  $30 \times 20 \times 10$  centímetros para España, y 350 para el Extranjero.

## Audiencia Provincial

*Presidente:* M. I. Sr. D. Francisco de P. Renart Golivart.

*Magistrados:* D. Antonio Astray Fernández, D. Pedro Zamora.

*Magistrado suplente:* D. Alberto de Quintana y Serra.

*Fiscal:* D. Miguel Gareía.

*Teniente Fiscal:* D. Diego Lorente.

*Sustitutos:* D. Luís Catalá Huguet y D. Antonio Busquets.

*Secretario:* D. Eduardo Sarriá.

*Oficiales de Sala:* D. José de Torres Ubagó, D. Vicente Martí Cardoner.

*Portero:* Rufino Cerezo García.

*Alguaciles:* D. Marcelino Patiño, D. Vicente Brocas.

*Mozo de Estrados:* D. Bonifacio Lahoz.

## Juzgado de 1.ª Instancia

*Juez de 1.ª Instancia:* D. Ramón Carrera Fernández.

*Secretario de Gobierno:* D. Francisco Villanueva.

*Médico forense:* D. José Pascual Prats.

*Escribanos:* D. Joaquín Argote Sagastume, D. Francisco Villanueva Pérez.

*Oficiales de Escribanía Habilitados:* Don Juan Martorell y Vilaplana, D. Narciso Ripoll.

*Oficiales de Escribanía y Auxiliares:* Don Manuel Sánchez Montaña, D. Joaquín Calvo Auge, D. Manuel López Puli.

*Alguaciles:* D. Fermín García Alonso, Don Esteban Gabriel Moreno.

## Registro de la Propiedad

*Registrador de la Propiedad:* D. Robustiano Francisco Herreros y Marcos.

*Sustitutos:* D. José María Lasa y Sebastián Brujó.

## Colegio de Abogados

*Ex-Decano:* D. Manuel Catalá Calzada.

JUNTA DE GOBIERNO.—*Decano:* D. Ildefonso Ruíz Marcillo.

*Diputados:* Don José Baylina y Don Joaquín Franquesa.

*Tesorero:* D. Aniceto Ibrán y Rius

*Secretario contador:* D. Ramón M.<sup>a</sup> Almeda y Roig.

ABOGADOS QUE EJERCEN. D. Emilio Grahit

Papell, Plaza Independencia 17, 1.º —D. Ildefonso Puig de Marcillo, Forsa 8, 2.º —D. Francisco de P. Massa y Vall-llosera, Progreso 8, 2.º —D. José Baylina y Plá, Progreso 14. —D. Ramón M.ª Almeda y Roig, Plaza Independencia 2, principal. —D. Joaquín Franquesa Barceló, Sta. Clara 9. —D. Aniceto Ibrán Rius, Plaza S. Francisco 6, pral. —Juan Viñas Comas, Herrerías Viejas 2, 2.º —D. Pompeyo de Quintana y Serra, Travesía Portal Nou 7, 1.º —D. Alberto de Quintana y Serra, Travesía San José 1, 1.º —D. Arturo Vallés Rigau, Portal Nou 11, 2.º —D. José Peya Bruguera, Constitución 11, 2.º —D. Bernardo Corominas y Oliveras, Norte, 9 bajos. —D. Pedro Puigbert y Cufí, Rambla de la Libertad 8, 1.º —D. José M.ª Vilahur y Casellas, Huertas. —Don Antonio Busquets Norat, Plaza San Francisco 18, 1.º —D. Santiago Masó Valentí, Ballesterías 31, 1.º —D. Julio Piferrer García, Santa Clara 12, 2.º —Juan Bta. Torroella Bastons, Carmen 13, 1.º —D. Cosme Reig —D. Francisco Roure. —D. Luis Catalá. —D. Isidro Riu. —D. Santiago Almeda y D. José Bosch Bataller.

ABOGADOS QUE NO EJERCEN: D. Manuel Catalá Calzada, Albareda 12. —D. Juan de la C. Majuelo Montiel, Forsa 11, pral. —D. Manuel Pérez Claras de Perramón, Ronda Fernando Puig 7. —D. Joaquín Botet y Sisó, Rambla de la Libertad 25. —D. Juan Almeda Roig, Plaza del Oli 7, 2.º —D. Tomás Simón Oliveras, Plaza Castañas 1. —D. Narciso Sambola de Brugués, Forsa 10, principal. —D. Joaquín Más Ministral, Cervantes 2, principal. —D. José Ribera Torrús, Zapatería Vieja 2, 2.º —D. Fernando Casadevall Rosés, Cervantes 2, 2.º —D. Enrique Negre Rimbau, Nueva del Teatro, 22. —D. José M.ª Fabrellas Planas, Subida San Martín 6, pral. —Jaime Brunet Roig y Jaime Brunet Barguñá, Forsa 23, 1.º.

### Colegio de Procuradores

JUNTA DE GOBIERNO. — *Decano*: D. Rafael Masó y Pagés.

*Vice-decano*: D. Federico Bassols Costa.

*Vocal 1.º*: D. Daniel Boschmonar.

*Vocal 2.º*: D. Emilio Verdaguer.

*Contador*: D. Ramón Batlle.

*Tes. rero*: D. Cándido Casellas Ponsatí.

*Secretario*: D. Pedro Ciurana.

PROCURADORES QUE EJERCEN: (Por orden de antigüedad de sus ingreso en el Colegio.) —Don Rafael Masó Pagés, Ballesterías, 31. —D. Joaquín Más Ministral, Cervantes 2. —D. Joaquín Ordeig Casas, Norte 5, pral. —D. Daniel Boschmonar Guardiola, Santa Clara 2, 1.º —D. Cándido Casellas Ponsetí, Plaza Independencia 2, 3.º —Don Joaquín Grau Bosch, San Francisco 6, bajos. —D. Federico Bassols Costa, Plaza Independencia. —D. José Jubany Simón, Norte 1, 1.º —D. Juan Plana Alibés, Subida San Martín 2, 2.º —Don Martín Adroher Pera, Albareda 13, 2.º —Don Miguel Ferrer Mauri, Subida S. Martín 1, 2.º —D. Narciso Prat Picó, Plaza del Molino 9, 2.º —D. Luis Rigau de Pastors, Plaza Constitución 1, 1.º —D. Ramón Batlle de Pagés, Plaza del Oli, 1. —D. José M.ª Vila y Plá, Norte 7, 1.º —D. José García Alvarez, Rambla Verdaguer 30, 2.º —D. Andrés de Fontanillas Mateu, Albareda 6, 2.º —D. Emilio Verdaguer Ferragut, Progreso 4, 2.º —D. Pedro Ciurana Bertrán, Norte 9, bajos. —Francisco Reig.

PROCURADORES QUE NO EJERCEN: D. Pedro de Palol y Poch, 'armen 1, 1.º —D. Narciso Roure Figueras, Besadó 2, 2.º —D. José M.ª Fabrellas Planas, Subida S. Martín 6 pral. —Andador del Colegio, D. Fermín García, Huertas 15, bajos.

### Juzgado municipal

*Juez*: D. José Ribera,

*Juez suplente*: D. José M.ª Fabrellas.

*Fiscal*: D. Tomás Simón.

*Fiscal suplente*: (Vacante).

*Secretario*: D. Juan Delmás.

*Suplente*: D. Bernardo Corominas.

*Alguacil*: D. Marcelino Patiño.

### Compañía Arrendataria de Tabacos

*Representante*: D. Eduardo Danís.

*Interventor*: D. Celestino Fernández.

*Oficial 1.º*: D. Pascual Allué.

*Id. 2.º*: D. Luis Morató.

*Auxiliares*: D. Carlos H. de Alba. —D. Isaac Llorens.

*Guarda Almacén*: Juan Casals.

*Inspector del Timbre*: D. Valentín Laporta.



DE <sup>xx</sup> LA MUSA DAMPNADA,Els somniadors divagan per  
les afores d'una certa ciutat.

Axó era un mes de Mars. Entre mitjdia i tarda  
els dos amics sortian á fóra, á divagà.

El foraster callant. El del país parlava  
de glories del present, de joies de demà;

intensament conmós, las ninas ensomniadas,  
la barba tota negra, el cor en el parlà,  
á mitja veu glosava: *Son pera ser llohadas  
las obras de tants Mestres com á Ciutat hi há*

*i el culte no es prou gran...*

El foraster escoltava;  
després somreia un xic. *Es cert, l' altre parlà,  
pró la vida es forta...!*

I el cor qu' abdós friçava,  
oïnt la veu amiga, les mans feia enllasar.

I en esta i altres gloses al lluny van arribar.  
Al clos de les violes la dona els esperava:  
*Que bonas tardas tingan: ja 'n poden agafar...*  
(La casa del jardí es casa arruinada.)

I els dos companys tornavan: *N' irèm dós á cercar.*  
I el foraster sabia com un senyor enviudava  
i sòrt de certa noia, alegre en el cantar  
i rossa com la espiga, i viva en la mitada

i fresca com las rosas al punt de poncellar.  
Després, cullidas fiòs, van ferhi una lligada.  
*Moltíssimas mercés! Ja tornarém demà.*

I els dos amics, contents, cap á poblal, tornavan,

una cançó en el cor, violes á la mà.  
No gaire lluny, manyags, uns bous arrocogavan  
las feixas d' alba tendra: un home fort i sà,  
robust de bras i cor, á dalt, tranquil, anava

com ans de Constantí, talment un bon romà,  
á fê la ofrena á Pan, del fruit de la jornada.

I conversant ja hi son: *Es dolç el reposar  
en un pedriç tant vell, vora tant ferma arcada...*

(Qu'están els dos companys, á l'ombra d'un cristiá  
temple dels més antics que hi han en la encontra-  
(da).

—*La soletat es plena quan un la sab gosar;  
á l' ombra del convent hi ving forsas vegadas.*

*Rendn, el bon Rendn hi es de bell glosar.*  
—*Paisatge, pedra, aire: tot porta á meditar.*  
—*Un pensa en el passat; de com es soterrada  
la dolça Grecia mare.=De com el gran Juliá*

*ressucitar volia la joia de la Helada.*  
—*I deprimint la vida, á l' home va lligar  
la nova idea nada.=I arreu la flamarada  
de focs ignominiosos, cremant tot bon pagá.*

—*Adeu per uns quans sigles, la pensa llibertada!*  
—*Adeu, bellesa forta de l' Ideal humá!*  
*Imatges sou vilesa.—Que á un home de montanya.*  
*Lleó terç, el Sant pare, Apol feu recordá.*

—*Mes l' home no pot viure am l' ànima apagada.*  
—*Devant de la Natura l' esfínx vol penetra.*  
—*I els primitius triomfan, que, viva, emancipa-*  
*per llur esforç un dia Bellesa revindrà.* (da)

*Primè es la Eucaristia.—Psychys ha guanyada  
á dins las catacumbes la gloria de torná.*  
—*Orfeu, el cantadó, se troba reanimada  
la seva gracia ilustre de deu anticristiá.*

—*Ingènua incoerència de l' ànima expressada  
divuit sigles enrera, per ignoscenta mà,  
las ratllas candorosas, talment desdibuixadas,  
dareu el Fill de l' Home, LES BODES DE CANÁ.*

*I am la emoció del mon, natura revifada,  
el sentiment d' amor, la joia de pensà.*  
—*El Dant á Beatriu dará la rima amada.*  
—*Flore, el seu EVANGELI.—Petarca cantarà*

*i Monna Lisa i Laura i Beatriu guardadas  
serán al cor del mon.—¿Qui al Rafael podrà  
tornarlo á Teodosi, que als savis els matava  
i á artistes i poetes, pel dó d' imaginá....*

—*.... bells temples á las Gracies, á la expansió*  
*de viure?—En armonia am Zeus, i amb el germá*  
*la terra sempre jova, la Llibertat gosada*  
*alosa cada home i alhora, ciutadá?* (exalsada)

—*Gloriosa Renaixença, jamai prou alabada,  
que reanimant el goig, á Deu fás encaixá  
amb e's artistes homes: tu ets qui has anunciada  
la fonda maravella que un dia esclatará!*

—*I els homes van portá, encare no han passades  
duas centurias, joves, la veu de l' huracá:*

ABAIX LAS FORTALESAS! LA TERRA EMPRESONADA,  
ELS IDEALS EXTESOS, SERÀ DE TOTS DEMÀ;

À LA EXPANSIÓ DE VIURE LA VIDA CONDEMPNADA  
RETORNARÀ Á LA FORSA; QUE L' HOME VENCERÀ,  
D' ACORT AM LA NATURA, LA LLIBERTAT GUA-  
(NYADA,  
I EN EL CONREU COMÚ, JESÚS TREVALLARÀ!

—Els temples i els que hi son, caurán, ficcions  
(dauradas.

—Las dansas de l' Amor farán á Deu marxá  
—I en dolsa pau els homes, l' ensomni de la He-  
(lada  
fará la vida hermosa»

Així era 'l parlá

dels dos amigs fidels. Si l' un enraonava  
molt dolçament, no menys el contestar  
era suau en l' altre: que 'l lloc hi convidava  
i com l' oreig s' escorren las horas, al pensar

tant dolçament, am qui, las ninas desvetlladas,  
treballa silenciós la gloria que vindrà.  
Mes, ¡ai! ¿qu' es lo que passa? ¿Un' anima damp-  
(nada?  
¿Un rossinyol que canta? ¿Un près que 's vol  
(lliurá?

Una rialla vibra per dintre de l' arcada:  
las voltas del Convent, sentianse alegrá;  
i els arribava á fora veu dolça que parlava:  
«—De Deu m' enamorava, el dia qu' el germá,

quan era molt menuda, va durme, en garlandada  
de liri i mare-selva, primer á confessá...  
que á Jesucrist rebia; i sempre he recordada,  
amb una gran delicia, les mans del capellá;

que l' Hòstia era puríssima: i que en l' altá cre-  
(mavan  
uns grans brandons, encesos pel dol d' algun  
(cristiá.

Jo no m' hi avenia, pobreta condemnada,  
á rebre á Deu mateix. Despres vaig combrega

cada matí, i sentia que Jesucrist parlava  
á dintre del meu cor. No m' en podia está.  
Si ahir eran els ulls, el cos m' enamorava  
tant bell, tant fort, tan dolç, el dia de demá.

Friçosament miràvel. Un bès li demanava,  
i generós com es, no 's feia pas pregá:  
venia, l' abraçava, la sang li deturava  
i en esperit m' alçava... Perdía tot lo humà

mon pobre cos, ¡tant vill qu' encare 's delitava  
pels goigs mesquins del mon. I vareig professá  
un cop se morí 'l pare. La mare 's dalitava  
am mon Amor cristiá. I aquí, de punt d' aubada.

reso, germana meva, pel bè del qui no ho fà.  
Els pits, les mans, els braços me punxo, carn  
(dampnada  
quan pensaments me venen d' algun amor profà.  
Qu' hermosa es la sang jóva, quan, com en mí, es  
(donada!

S' em clouen les parpelles, i em lliura de pecá  
el Crist que ting als braços... amanyagant las  
(llagas

i aquella cabellera qu' es dolça de besá...»  
Aqui la veu paràvas. Tornava la rialla

com rusc d' abellas, jóve, per l' aire del parlá.  
Els dos amigs callaven. I era emocionanta  
la calma del defora. Despres varen girá  
el cap i ¡oh maravella! las galtas sonrosadas,

la caballera rossa, volavan, al jugar  
en duas criaturas. Els jóves s' hi encantavan.  
—D' aquet país, no ho son.—Potser que 'ns ho dirá  
la noia, qu' es tant viva!.. I el més vell pregun-  
(tava

dels dos amics al noi:—COMMENT T' APELLE? Callá  
la tendra criatura: la noia hi esclatava  
una rialla fresca de lo melló que hi hà.  
Rialla d' esperança que, alegre, contrastava

am la oració de tarda que 's sentia vibrar  
á dintre de l' arcada.

Despres, per l' hora baixa,  
els somniadós s' alsavan, i... tornan á cantar...  
i al ser á Ciutat... treballan la pensa despertada,

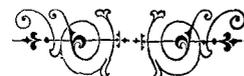
per fer que la rialla dels nens que van trová,  
en quatre parets fosques no 's torbi empresonada  
i canti, sempre salva, el goig de treballá.

## Endreça á l' August d' Alzina

I vetaquí, amic meu, que no sé com, m' estava  
al llit tot neguitós, i m' he degut alçá  
y escriure aquestes ratllas. Si s'es ó no esboirada  
de mi, la dolça tarda, el cor vos ho dirá.

JOAN PÍ

Octubre 1908.



Nomenclatura de calles y plazas

NOMBRES	ENTRADAS	SALIDAS
Abeuradors	Plaza Constitución	Rambla de la Libertad
Acequia	Peligro	Industria
Albareda	Plaza Constitución	Plaza de Bern
Alemanes	Bell-Mirall	Plaza de Liadoners
Angel	Plaza de San Pedro	Subida Santa Lucia
Arco	Ciudadanos	Herrerías Viejas
Auriga	Nueva del Teatro	Subida de la Merced
Ballesterías	Cort-Real	Subida San Félix
Bañolas	Mn. Jac.º Verdaguer	Plaza del Carmen
Barca	Plaza de San Pedro	Plaza de San Pedro
Barcelona	Pl. Marqués Camps	Carretera Barcelona
Beatas	Subida a la Merced	(Sin salida)
Bell-aire	Barca	Saccimor
Bell-mirall	Escolapia	Plaza Liadoners
Bern	Albareda	Subida de la Merced
Bernardas	Plaza Bernardas	Santa Clara
Besadó	Plateria	Cort-Real
Caldereros	Subida San Félix	Plaza de San Félix
Canaders	Pi y Margall	Plaza del Hospital
Canteras	Carmen	Las Canteras
Carmen	Mn. Jac.º Verdaguer	Carretera San Felii
Carril	Santa Eugenia	Plaza del Carril
Cervantes	Zapatería Vieja	Clavería
Ciudadanos	Plaza Constitución	Plaza del Aceite
Cisne	Rambla Libertad	Pescaderías Viejas
Clavería	Subida Catedral	Escolapia
Colegiata	Plaza de San Félix	Caldereros
Cort-Real	Plaza del Aceite	Ballesterías
Cruzada	Albareda	Mn. Jac.º Verdaguer
Cúndaro	Forsa	Subida Catedral
Escolapia	Sub. Sto. Domingo	Clavería
Figuerola	Ramón Folch	Ronda Fern.º Puig
Folch (Ramón)	Pl. Independencia	Dehesa
Fontanillas	Plaza San Francisco	Plaza Hospital

NOMBRES	ENTRADAS	SALIDAS
Forsa	Zapaterías Viejas	Plaza Catedral
Fournás	Cort-Real	Zapaterías Viejas
Galera	Santa Clara	Sin Salida
Galligáns	Plaza San Pedro	Plaza San Nicolás
Ginesta	Pi y Margall	Fontanillas
Herrerías Viejas	Cort-Real	Plaza Constitución
Hospicio	Fontanillas	Sala
Huertas	Bernardas	Acequia
Jacinto Verdaguer	Subida Puente	Carmen
Liebre	Ciudadanos	Portal Nou
Lorenzana	Rutlla	Mediodía
Llano	<small>las casas emplazadas entre la calle de Mediodía y Sta. Eugenia</small>	
Mediodía	Ulttonia	Carr. vieja á Barna.
Mercaders	Abeuradors	Corte-Real
Minali	Ciudadanos	Rambla de la Libertad
Mora	Nueva del Teatro	San José
Moscas	Barca	Pou Rodó
Nieve	Mercaders	Herrerías Viejas
Norte	Huertas	Galera
Nueva del Teatro	Plaza Constitución	San José
Oliivo	Carmen	Las Canteras
Ollas	Rambla Libertad	Mercaders
Onyar	Carmen	Las Canteras
Obra	Plaza del Mercadal	Acequia
Pavo	Rambla Pi y Margall	Plaza del Hospital
Pedret	Plaza San Pedro	Carretera Francia
Peligro	Plaza del Molino	Acequia
Pescaderías Viejas	Mercaders	Rambla Libertad
Plateria	Rambla Libertad	Ballesterías
Portal Nou	Subida de la Merced	Alemanes
Pou Rodó	Puerta de la Barca	Plaza de San Pedro
Prensa	Huertas	Acequia
Progreso	Subida del Puente	Pl. Marqués Camps
Puente Mayor	Carretera	Puente, Sarriá
Puente de la Barca	Barca	Sub. Rey D. Martín
Rambla de Alvarez	Rambla de la Libertad	Subida del Puente
Id. Libertad	Plateria	Rambla de Alvarez

NOMBRES	CALLES QUE EMBOCAN
De Bern	Albareda, Mn. Jacinto Verdaguer y Bern Bernardas
De las Bernardas	Mn. Jacinto Verdaguer, Bañolas y Troya Carril y Barcelona
Del Carmen	Subida Catedral, San Félix y Forsa
Del Carril	Abeuradors, Ciudadanos, H. Viejas, Nueva del Teatro, Albareda y Subida Puente Fontanillas, Canaders y Pavo
De la Catedral	Santa Clara y Galera
De la Constitución	Subida Catedral y Bell-mirall
Del Hospital	Progreso, R. <sup>a</sup> F. Puig, Sta. Eug. <sup>a</sup> y Barn. <sup>a</sup>
De la Independencia	Obra y Acequia
De Lladoners	San Francisco y Peligro
Del M. de Camps	Subida Santo Domingo y Alemanes,
Del Mercadal	Caldereros, Barca y San Narciso
Del Molino	R. Pi Margall, Sala, Progreso y Fontanillas
De Santo Domingo	San José, Travesía San José y Liebre
De San Félix	San Pedro y Subida Santa Lucía
De San Francisco	Barca y Santa Lucía
De San José	
D. <sup>a</sup> San Nicolás	
De San Pedro	

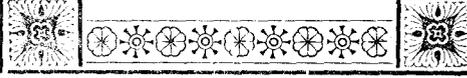


# FEDERICO MARESMA

## GRANDE y variado surtido de Boás de todas clases

### GUANTES GELY

- GERONA -  
Abeuradors, 6



NOMBRES	ENTRADAS	SALIDAS
Rambla Pi Margall	Plaza San Francisco	Canaders
Ronda Dr. Robert	Carretera Barcelona	Uitonia
Ronda Fernd.º Puig	Pl. Marqués Camps	Figuerola
Rosa	Plaza San Pedro	Plaza de San Pedro
Rutlla	Uitonia	Carretera de Palau
Sach		Plaza del Aceite
Saccimor	Subida San Félix	Plaza de San Pedro
Sala	Plaza San Francisco	Hospicio
San Francisco	Plaza San Francisco	Plaza del Molino
San José	Travesía San José	Portal Nou
San Narciso	Plaza de San Félix	Puerta de la Barca
Santa Clara	Bernardas	Pl. Independencia
Santa Eugenia	Pl. Marqués Camps	Rodona
Subida Catedral	Forsa	Subida S. Cristóbal
Id. de la Merced	Auriga	Portal Nou
Id. S. Cristóbal	Subida de la Catedral	Puerta S. Cristóbal
Id. de San Félix	Ballesterías	Saccimor
Id. de S. Martin	Ciudadanos	Sub. Sto. Domingo
Id. Sto. Domingo	Plaza del Aceite	Portal Nou
Id. de Sta. Lucia	Plaza de San Pedro	(Sin salida)
Id. del Puente	Plaza Constitución	Progreso
S. <sup>a</sup> Rey D. Martin	Plaza de la Catedral	Bellaire
Talarn	Nueva del Teatro	Escalera de Mora
Torre Gironella	Puerta S. Cristóbal	(Al campo)
Transversal	Carretera Barcelona	Uitonia
Travesía de Auriga	Auriga	Albareda
Travesía San José	Ciudadanos	San José
Travesía Portal Nou	Subida San Martín	Portal Nou
Troya	Mn. Jac.º Verdaguer	Plaza del Carmen
Zapaterías Viejas	Plaza del Aceite	Forsa
<b>Plazas y Plazuelas</b>		
CALLE QUE EMBOCAN		
NOMBRES		
Del Aceite	Ciud. <sup>nos</sup> . Cort-Real, Sto. Dom.º Zap. Vieja	
De Bell-Iloc	Nueva del Teatro y Auriga	

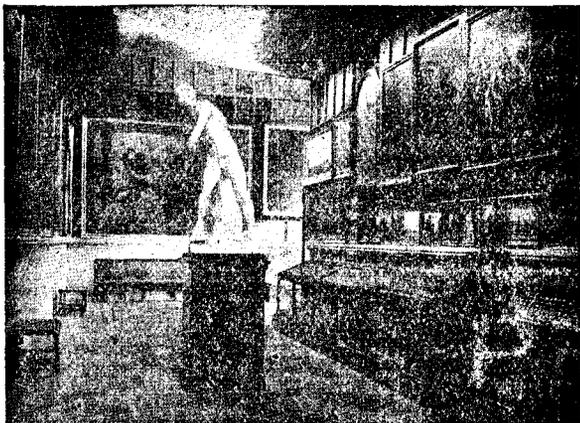
## De la sinceritat

**A** sinceritat es més qu' una qualitat: es una virtut y la més diffeil, perquè en el fons les pressuposa totes, les virtuts.

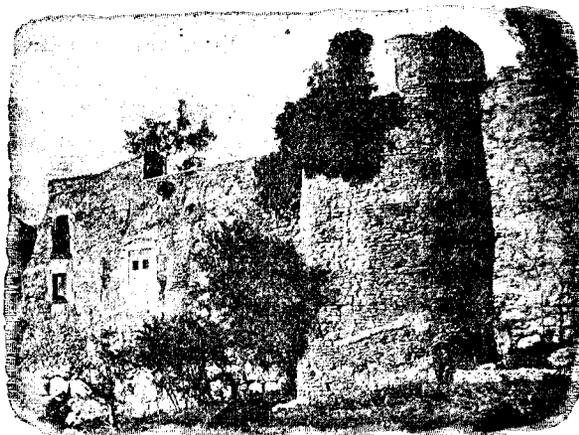
La sinceritat consisteix, essencialment, en l' acord de les paraules y dels actes amb els sentiments, y dels sentiments amb les tendències profundes del nostre esperit. L' acord no existeix necessàriament. L' home pot dissimular els seus verdaders sentiments; pot també ignorar-los quan creu coneixe-ls; en el segon cas enganya als altres, fins sense voler ho, perquè s' enganya ell mateix: però aixó no es sinceritat.

\* \* \*

Les besties son incapasses de sinceritat per la mateixa raó que son incapasses de mentir y equivocar-se. Segueixen la llur naturalesa, es a dir el llur instint, com se segueix la pendent més dolça. Les mateixes qu' usen la astúcia, com la guineu, ho fan per natural, y necessàriament: es el llur caràcter. D' aquí, justificada, la ignocència de les besties, fins quan ens produeixen un mal. La naturalesa ignora la bon lat y la dolenteria com lo vritat y lo fals. Aixís, en hipòtesi, se podria considerar com una caiguda, el pas de la bestialitat a la humanitat, tota vegada qu' am la consciència apareix en l' home la possibilitat del mentir y de la hipocresia: aixó es un suposar: en realitat hi ha avens y l' home es superior a l' animal. ¿Mortuus? Perqué es capas de mentir, y per mentir precisa tenir idea de lo verdader y aque- ta idea les besties no la tenen. Concordém en que la vida humana es de ordre distint de l' animal.



*Contra l' invasor* (Estatua de Blay) Museo provincial



Muros ciclópeos (antigua Universidad)

Am tot l' home, dotat de raó, no deixa d' obrar, en la majoria dels cassos, en bestia, es a dir sense voluntat y reflexió però es sotmés a l' impuls de l' instint y de la costum. Aixís succeeix que se 'ns manifesta tal com es, involuntàriament, adue sense saver-ho, y d' una certa manera... ignoscenta. En aquet cas tampoc queda probada la sinceritat. No 's dirá d' un nen que 's glatexi per les lleminadores qu' es franc. No 's dirá tampoc de Phedra, quan després d' esforsarse per dissimular a Hipólit (1) l' objecte verdader del seu amor, clamava:

*Coneixerás de Phedra el víu furor,  
l' estimo....*

Sempre arriba un moment en que 'ls homes que son esclaus d' una passió violenta, expressen certs, els llurs sentiments en un acte o paraula significativa: n' hi ha en que 'l caràcter, d' una pesa, s' hi revela a cada instant, y adue am forsa propia. Son interessants pera l' artista. Se sostenen: tenen unitat: però aixó no es encare sinceritat.

Es ser sincer, es, etimològicament, ser pur; més aquí 's tracta de la puresa moral y no de la puresa natural que resideix en la candorositat.

Les flors tenen aquesta mena de candor y per aixó 'ns sugereixen la idea d' ànimes pures y ignoscentes. Vetaquí un símbol. La ignoscentia verdadera suposa la possibilitat de la injusticia, com

(1) Phedra, muller de Teseu, filla de Minos y de Pasiphae es consumia en amor incestuos pel seu propi fill Hipólit, y havent-se aquet resistit a 'tes temptacions, aquella l' acusá devant del seu pare Teseu que 'l someté a la condemnaçió de Neptú, estrangulant-se després Phedra devorida pel remordiment Eurípides, Séneca y Racine, tenen posada en trage lia, tan paorosa llegenda grega J. P.

la sinceritat la possibilitat del dany y la mentida. La sinceritat es l' acord conscient y volgut del semblar y del ésser.

\* \* \*

Pera manifestar-se tal com s' es, no basta la bona fé; precisa també coneixe-s. L' erro de bona fé serà, com la mentida, un obstacle a la sinceritat. El que pren les seves ilusions per continuo sentiment, no es ni esdevindrà sincer: lo més que se li pot concedir es que no es ni mentider ni hipórita: no hi ha més sinceritat en el dany ignorat que en el dany volgut y nostre dany serà tant més complert quant l' ignorém. Aixís se pot dir am Sócrates qu' aquell que fa 'l mal savent que 'l fa, está menys allunyat del bé qu' aquell que fa 'l mal sense saver-lo: car ses passions l' estimulen, y com arriba sempre un instant en qu' ellas ens irriuen y ens esllanguexien, vetaquí com es una definitiva conversió la que promouen.

—

Si 'l propi coneixement es una condició de la sinceritat, existeixen moltes categories d' homes als quí la sinceritat es privada. De primer moment ho es als caràcters amorfos, es a dir, facilment impresionables, inconsistents, que se sotmeten a totes les influencies sense exercir-ne cap. És com si no existissin. Existir es ser aixó o alló; y no pot coneixes qui 's desconeix, y per lo tant se nega, la individualitat.

Que no 's pot pressentir el futur d' una cosa qu' está continuament canviant? Qué diriem de un home quals sentiments sobre les persones, ó ses opinions sobre les coses variessin d' un dia a l' altre? Si l' home era sincer, precisaria dir que, per la seva mateixa sinceritat, ens ha portat a duptar de la seva paraula. Qui no veu que totes aquestes sinceritats successives y contraries se destruirán per elles mateixes? El nostre home acabarà per dar-sen compte, y el callar en excés serà la seva resolució.

Costat per costat dels coràcters amorfos e insegurs, se troven els individus unificats, de línia recta. Son capassos de sinceritat? Considerém l' avar y l' ambició. Tenen una naturalesa clarament determinada, y aquella simplicitat, fora de la qual, hem dit, no hi ha sinceritat possible. Però lo propi de l' avaricia ó de ambició, fora els casos en que, per la seva intensitat, se manifesten inconscientment, es de dissimularse: la astúcia y la mentida entren en la llógica mateixa d' aquells sentiments. Un avar que tingúes la curiositat de

saver-se tal com es, sería per la propia curiositat, cosa molt distint del que sembla. Desitg y voluntat de coneixers son un element de la seva personalitat, y solsament exagerant es que podria dir «Soc un avar».

Pel demés, no deixa de ser un natural contrast el que, al estudiarnos, trobém més o meys formulat un judici sobre 'l nostre valor moral, y en l' acció corrent no 's pugui un saver-se l' interior sense donar-se compte de que no s' es lo que 's deuria esser. Y lo que 's diu de l' auto-coneixement té aplicació al de les coses. Les coses son lo que son en virtut de la necessitat universal y en quan depèn de nosaltres ser lo que som: al menys, així ho creiém. Coneix alguna cosa es sempre fer acte de raó; coneix-s un mateix es ja realisar moralitat: Aixís un avar que 's conegués podria dir-se «Vetaquí lo que he estat, però no lo que soc ni lo que seré».

\* \* \*

La verdadera sinceritat está reservada al savi. Solsament ell pot tenir la conciencia de l' existir, ferm y íntegre com essencialment es. «El savi es carrat per la seva base» deia Aristòtil. La saviesa es quelcòm de sòlid y tant ferm en la llibertat com l' ordre de la naturalesa en la necessitat. Té 'l seu principi en el pensament, que, en essencia, es únic, senzill, indivisible.

Però no 's deu confondre 'l pensar tal com aquí l' enteném, amb el raonar. El pensar pren dugues formes distintes; o es intuítiu o discursiu. El pensar discursiu o raonament té per funció relligar mútuament les nostres idees de manera que composin una cadena sòlida de veritats: però de fet, l' ordre segons el qual composém els pensaments, es més aviat obra de la imaginació que del raonament, y es perquè 'ls sistemes filosòfics, per exemple, son sempre, en part, una obra artificial: lo que 'n subsisteix son, precisament, certes veritats intuitives. Tals intuicions no son privilegi dels instruits: son independents, no diré de la experiencia de la vida, però sí de la instrucció y el saver propiament dit. Hi ha savis entre 'ls homes del poble y, sobretot, entre les dones. N' hi ha d' admirables que posseeixen el sentiment y la divinació en bona cantitat, més que la inteligencia de la veritat moral. La filosofia dels senzills es sovint més profunda que la dels savis. «Amagat ha sigut als savis, diu l' Apòstol, lo qu' ha estat revelat a les criatures y als senzills». Es la pietat única que irradiava Parcival, el senzill

pur. «Per ingenuitat haver la idea pura». El raonament y la reflexió conserven, certament, un paper necessari en la vida moral, car si el sentiment no 'ns enganya, devegades es difícil distingir-lo de la fantasia, y es una de les funcions del raonar o de la dialèctica, mostrar-nos les conseqüències absurdes o inadmissibles de l' erro.

Altrement, les veritats son més fermes y més sòlides quan son entre elles relligades, y s' apoen les unes am les altres, que quan viuen isolades: però solsament la veritat sentida pot organitzar-nos y unificar-nos la vida y realisar, en nosaltres, la sinceritat.

\* \* \*

La sinceritat absoluta com la saviesa, no seràn mai altra cosa qu' un ideal al que tendirà indefinidament la humanitat, sense assolir-lo mai; lo que, en essència, han admès tots els filòsops: el savi no ha existit entre 'ls homes, fins avui.

Per més que fem, restèm complexes e inconstants. Sovint un s' unifica, empobrint-se y mutilant-se, y el desitg de lo mellor pot ser l' enemic de lo bó.

Y are çes precís estranyar-se de que l' Ideal no puga ser aconseguït?

Si la moralitat no es una paraula: si, alta sobirana, estima, perennement, altres camins que 'ls de la realitat percebuda, la moralitat serà sempre inaccessible a la voluntat humana. A mida que s' avansa en el saver esdevé menys difícil y més intrínsecament severa: y es un fet experimentat qu' un se creu tant més allunyat de la virtut quan es més virtuós. En el fons fora negar l' ideal moral el colocar-nos-el en el planell de la má.

Lo important es tendir-hi seriosament, es orientar-hi la voluntat y la propia vida en aquesta direcció. Y solsament amb una condició així, podrèm esdevenir sincers, en la mida, al menys, en que això es permès a l' home.

PERE TISSERAND

(Tr. de JOAN PÍ)

---

### COLEGIO NOTARIAL

D. Emilio Saguer Olivet (Protocolos de los señores Artigas y Cardellach), Plaza de la Constitución 7, pral.—D. Buenaventura Roqueta y Riera (de los señores Casadevall, Escarrá, Xifre de Balis, Palet y Torras,) Ciudadanos 3,

1.º—D. Francisco Catalá y Ucelay (de los señores Lagrifa, Más y Sánchez), Travesía San José 1, 2.º—D. Ramón Forn y Bellet (de los señores Garrafa, Gosset, Recoder, Franquesa y Torelló), Subida de S. Martín 4, 1.º

NOTARIOS RESIDENTES EN EL PARTIDO.—D. Juan Porcioles Gispert (Amer).—D. Fermín Pí y Pí (La Escala).—D. Antonio de Palau de Huguet (Bañolas).—D. José de Temple y Klein (Cassá de la Selva).

### MÉDICOS

Berini, D. Fausto (Oto-rino-laringólogo), Subida Santo Domingo 2., 2.º (Sábados y Domingos).

Buch, D. Manuel (oculista), Plaza de la Constitución.

Carreras, D. Juan, Progreso.

Casadevall, D. Juan, Auriga 2, 1.º

Figueras, D. Ignacio (oculista), San Francisco núm. 8, 1.º.

Dalmau, D. Alejandro, Puente Mayor.

Figueras, D. Jaime, Progreso, 4.

Furest, D. Modesto (homeópata), Norte.

Fuster, D. José, Subida San Martín, 2, 1.º.

Jordi, D. Juan, Subida Catedral, 22.

Jubert, D. Joaquín, Ciudadanos 1, 1.º.

Llach, D. Narciso, Cort-Real 21, 1.º.

Llobet, D. José, Auriga.

Massa, D. Joaquín, Forsa

Pascual, D. José, Platería 21, 2.º.

Roca, D. Pedro, Plaza de San Francisco, 5, 1.º.

Riera, D. Agustín, Puente Mayor.

Ros, D. Ricardo, Abeuradors 5.

### FARMACIAS

Coll, D. Joaquín, Rambla de la Libertad, 36.

Grau Romanat, D. Adolfo, Progreso 4.

Llobet, D. Luis, Bernardes.

Murtra, D. Saivador, Rambla de Alvarez.

Palou, D. Eliseo, Constitución 8.

Pérez, D. José M.ª, Abeuradors 2.

Roca, D. Francisco de A., Plaza del Ollí

Vivas, D. Ernesto, Cort-Real 15.

Deulonder, D. Juan, Puente Mayor.

Sagrera, D. Jaime, Puente Mayor.

**PRACTICANTES**

Cos, D. José.  
Fontbarnat, D. Camilo, Progreso 29, 1.º.  
Orri, D. Sebastián, Rambla Alvarez.

**DENTISTAS**

Fontbarnat, D. Camilo, Abeuradors 7, 2.º,  
Perucho, D. José, Subida Puente 2.  
Reitg, D. Jaime, Rambla Alvarez 3.  
Rosés, D. Arturo, San Francisco 7.

**COMADRONAS**

Godoy, D.ª Asunción de, Subida Santo Domingo 3.

Del Valle, D.ª Concepción, Fontanillas.  
Guilayn, de Mora, D.ª Pilar, Progreso 27,  
1.º 2.ª.

Hugas, D.ª María, Mercaders 24.  
Armengol, D.ª Francisca, Teatro.  
Campos, D.ª Joaquina, Rambla Libertad 3.  
Corominas, D.ª Doiores, Plaza del Oli 1.3.º.

**ORGANIZACIÓN ADMINISTRATIVA**

Está dividida la provincia en seis partidos judiciales que son: Gerona, La Bisbal, Figueras, Olot, Santa Coloma de Farnés y Puigcerdá: abarcan 249 Ayuntamientos.

**ADMINISTRACIÓN GENERAL**

OFICINAS DEL ESTADO.—*Gobierno civil* y sus negociados, calle Subida de San Martín.—*Delegación de Hacienda* y sus diversas secciones, Plaza de S. José.—*Junta de agricultura. Sección de Fomento*: tienen sus dependencias en el Gobierno civil.

OFICINAS DE LA PROVINCIA.—*Diputación provincial*: calle Subida San Martín.

OFICINAS DEL MUNICIPIO: *Negociados, Secciones técnicas, Junta de Cementerios*, en las Casas Consistoriales, Plaza de la Constitución.

REGISTRO DE LA PROPIEDAD: Subida Santo Domingo, 2, 3.º,

**DIPUTACIÓN PROVINCIAL**

*Presidente*: D. Isidro Riu Puig.  
*Vice-presidente*: D. José Vilahur Casellas.  
*Secretario*: D. Enrique Roca Nogués.  
*Contador*: D. Leopoldo Cánovas Pérez.

*Depositario*: D. Guillermo Vallés Rigau.

*Arquitecto*: D. Manuel Almeda Esteva.

*Oficial primero*: D. Carlos Elps Vila.

*Oficiales*: D. Jaime Brunet Bargañá, D. Joaquín Veray Vallés y D. Modesto Rodés Domenech.

*Oficial mayor*: D. José Llaseras Jovellar.

*Oficial de la Sección de Cuentas*: D. Antonio Lell Prats.

*Auxiliares*: D. Salvio Pagés Ortíz y D. Gabriel Gómez Soler.

*Escribientes*: D. Antonio Ribas Ginesta, don Esteban Badía Cortada, D. Rafael Serra Serra, D. Jaime Francesch Ferrer, D. Manuel Corredor Vila, D. Manuel Culla Moragas, D. Carlos Rahola Llorens, D. José Lell Vidal, D. Leopoldo Domínguez Vila, D. Enrique Domínguez Vila, D. José Font Boadella, D. Jaime Culla Moragas, D. Enrique Oliva Vilar.

*Tenedor de libros*: D. Narciso Moret Perramont.

*Delineante*: D. José Fraga Mató.

*Ugieres*: D. Salvador Casas Canadell, Don Luis Esteve Elps.

*Portero*: D. Felipe Altobien Pruyo.

**Establecimientos de Beneficencia**

*Administrador*: D. Juan Benesis Giménez.

*Médicos*: D. José Pascual Prats, D. Jaime Figueras Torrent, D. Pedro Roca Planas.

*Practicantes*: D. Arturo Rosés, D. José Cos y D. Sebastian Orri.

*Farmacéutico*: D. Joaquín Medrano (interino).

*Vicarios*: D. José Casas Bonmatí y D. Miguel Matas Feliu.

*Capellán*: D. Juan Casellas Busquets.

*Profesor de solfeo*: D. Miguel Oliva Vilar.

*Regente de la imprenta del Hospicio*: Don Joaquín Bech Casabó.

*Maestro sastre*: Juan Teixidor Colomer.

*Maestro zapatero*: D. Rafael Guillém García.

*Maestro alpargatero*: D. Antonio Dilmer Badosa.

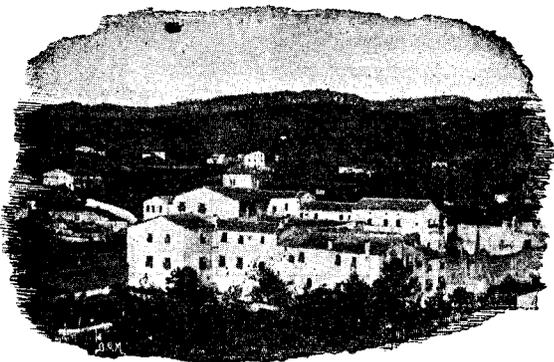
*Panadero*: D. Domingo Gimbernats Farró.

*Ayudante panadero*: D. Joaquín Peric Planas.

## Las iglesias de la diócesis de Gerona

El señor Monsalvatje y Fossas ha publicado el tomo XVI de sus *Noticias históricas*, que es el segundo de los Monasterios de la Diócesis gerundense. Contiene un nomenclator histórico de las iglesias parroquiales y rurales, santuarios y capillas de la provincia y obispado de Gerona.

Al frente del libro va una introducción con interesantes indicaciones históricas acerca de los Obispos de Ampurias, Barcelona, Besalú,



Monasterio de San Daniel.

Gerona, Solsona, Urgell y Vich. Los nombres de las iglesias van acompañados de concisas reseñas y de una sucinta explicación de las joyas que encierran. Esto hace que la lectura de la obra sea sumamente sugestiva para los que conocen los monumentos y ha de despertar la curiosidad y el deseo de visitarlos de los que los desconozcan. Así este trabajo resulta de investigación y de vulgarización. Muy justamente adopta su autor esta divisa: *pro Deo et pro Patria*. Sí, además de religiosa, pues da á conocer el auge que ha tenido el catolicismo, en nuestra tierra, de lo que es testimonio espléndido esa floración de construcciones románicas y góticas que se alzan por todas partes, tiene imponderable importancia patriótica la obra del diligente historiador, pues gracias á sus esfuerzos el pasado de Cataluña revive sobre los materiales olvidados que él ha tenido la paciencia de recoger, comprobar y ordenar guiado por su espíritu crítico y por su amor á la

verdad, de que dió una relevante prueba en su estudio sobre los payeses de remensa, cuya causa hizo simpática, sin curarse de un patriotismo mal entendido, reivindicando la fuerte figura de Francisco Vernallat, caudillo de aquella rebelión social.

Avalora este tomo, que consta de 350 págs. en 4.º, una profusión de fotograbados de iglesias y de retablos, algunos de los cuales han de llamar poderosamente la atención de los que se dedican al estudio de la pintura religiosa en Cataluña.

La producción de nuestro historiador es realmente portentosa. Ahora ya anuncia el *Nomenclator geográfico é histórico de la provincia de Gerona*.

¡Larga vida á quien ha emprendido y se propone dar cima á tan magna obra! En este deseo se concentra nuestra admiración al Sr. Monsalvatje y Fossas.

CARLOS RAHOLA

«*Las Repúblicas contemporáneas*», por Don Rafael M.<sup>a</sup> de Labra. Un vol. en 8.º 644 págs. Acaba de llegar este libro á mis manos. No he hecho más que hojearlo. Contiene tres trabajos profundos, documentados y patrióticos acerca de las Repúblicas de Francia y de los Estados Unidos. De esta obra no puede hablarse á la ligera. Espero recoger de ella muchas enseñanzas. Hoy no hago más que acusar recibo á su ilustre autor, testimoniándole mi agradecimiento y mi admiración. C. R.



Barrio de San Pedro.

## A una noia que 's venta

### I

Lo vano bellugau, donzella,  
Plena d' un sant encisament:  
Es tota cosa una maravella  
Ab resplandor de fé novella  
Vista aixís, ràpidament,  
Sota 'l blau del firmament.  
En vostres ulls molt temptadors  
Dolceses inconegudes s' hi escriuen  
Qu' esvaeixen els dolors...  
Y ab lo bon vent les ilusions reviuén.

### II

Sou com una inmensa flor  
Qu' al creixent de l' istiu  
Somriu  
Vibranta de tendresa i de color.  
D' una polsina d' or envollada  
Boi trovada  
Pels recorts ab que vos acarona ignocentesa  
Caminau molt apietada  
Enllá d' enllá perduda la mirada  
Y gaudint di'xosament els somnis d' infantesa.  
Jo admir la vostra beatitut  
Al veure-os avansar ab tanta pulcritut  
Lluny de les grolleres coses de la terra...

### III

Cupidó, prou destre, observa ab dolcesa  
Veient-vos manyaga lo vano agitar,  
Vos esguarda 'ls ulls brillants d' altivesa  
Ab molt gai mirar  
Y enllá, solícit, l' arc apuntant ab justesa,  
Lo curs seguint-vos de l' ignot pensament,  
Ràpit, diligent,  
Al somriure clar  
D' un encís traïdor,  
No fereix lo cor  
Del pobre qu' en somnis volfau lligar  
Ben estretament  
Per juguina vostre i per lo seu torment.

### IV

Perque la vida es aixís, germana:

Llabora sota 'l foc d' una mirada  
L' etern renovar del mon, qu' altra vegada  
Torna realitat el desig i ab més ufana  
Somriu de cara al sol, enlluernada.

Com l' aire qu' agitau tota galana  
Sucseixe-s en nostr' ànima indomada  
A la furior inclement de turbonada  
La dolçor qu' es més suau i es més blana:  
Triomfa voluntat si es ben portada.

### V

Vostr' esguard es reflex d' eternitat  
Que diu coses quietament  
Ab delícia complascent.  
—Lo vano en les mans vostres es ceptre benau-  
(rat

Blanc, d' una blancor divina, lo pervenir s' es-  
(fuma lentament...

## ANFÓS SANS I ROSSELL



## Gerona languidece

En este *Suplemento* tenemos que registrar dos hechos de extraordinaria gravedad para la vida de Gerona: el primero es el traslado de los talleres de la Fundación «Construcciones mecánicas y eléctricas» (antes Planas á Flaquer y C.<sup>a</sup>) Barcelona. Debemos consignar como detalle histórico que gracias á esta Casa Gerona fué la primera ciudad española que instaló el alumbrado por medio de la Electricidad. Actualmente daba trabajo á unos 370 operarios, un buen número de los cuales, principalmente los *viejos* (cómo nos acordamos del hermoso drama de Ignacio Iglesias!) serán despedidos, según se nos asegura. Dejamos á la consideración de nuestros lectores la pérdida que dicho traslado representa para nuestra ciudad exangüe, donde apenas quedan fábricas con personal masculino.

El segundo hecho es la desestimación de la justísima demanda de los comerciantes gerundenses para que fuesen considerados días de mercado los domingos, á los efectos de la ley del Descanso dominical. Para el comercio de

Gerona este pleito era de vida ó muerte, y se ha perdido.

¡Se prepara una buena conmemoración de los Sitios! Las cosas se presentan más propicias á la meditación que á los entusiasmos. Gerona debería recogerse sobre sí misma buscando la manera de vivir y engrandecerse. La muerte sin duda constituyó un deber para la ciudad de primeros del pasado siglo; para la de hoy lo constituye la vida. Y es más un deber que un derecho; que sólo los que saben desarrollar sus propias fuerzas y ascender valerosamente tienen este derecho, no los que lo invocan sin caminar, sin acción, sin lucha, para que Madrid, por ejemplo, se lo reconozca. ¡Hazte digna del derecho á ser por el cumplimiento del deber de vivir!—esto es lo que hay que infundir en el alma de Gerona. Es lo que dirían por toda respuesta los oráculos si, como en los tiempos antiguos, fuésemos á consultarlos sobre los destinos de la ciudad.

R.

## Jabón Barangé

### Tartanas y Diligencias

Para ir á los vecinos pueblos de Santa Eugenia y Salt así como al Pontmajor y Sarriá, se utilizan tartanas que tienen su punto de parada, las primeras en el puente de Isabel II y las segundas en la plazuela de San Félix, generalmente es de 15 céntimos por pasaje; no tienen hora fija de salida.

*Bañolas; coches diligencia.*—Tienen su punto de partida y administración central en los bajos del Hotel de Italianos. Salen de Gerona á las 9, 11, 14, 16 y 18. Los que salen á las 11 y á las 18 llegan hasta Olot. Todos los miércoles á las 6 de la mañana sale del Hotel Centro un coche que va á Bañolas y vuelve á las 19.

*La Bisbal; tartanas.*—Administración en Gerona, Cort-Real; en La Bisbal, Arcos 2.

Salen de La Bisbal á las 4'30. Llegan á Gerona á las 7'30. Salen de Gerona á las 13'30. Llegan á La Bisbal á las 16'30.

Admiten pasajeros y encargos para Corsá, Pubul, La Pera, Rupiá, Flassá, Mollet, Bordils, San Martí Vell, Madremaña, Juya y Celrá.

*Palafrugell; tartanas.*—Administración en Gerona, Ciudadanos. Hotel Italianos. Administración en Palafrugell, Arrabal.

Salen de Palafrugell á las 4'45. Llegan á Gerona á las 8. Salen de Gerona á las 14. Llegan á Palafrugell á las 18.

Admiten pasajeros y encargos para los mismos pueblos que los de La Bisbal y para Vulpellach. San Climent, Torrent, Llofriu y Palafrugell.

*Torroella de Montgrí; tartanas.*—Administración en Torroella. En Gerona, Cort-Real.

Salen de Torroella á las 4'30. Llegan á Gerona á las 8'30. Salen de Gerona á las 8'30. Salen de Gerona á las 14. Llegan á Torroella á las 20.

Admiten pasajeros y encargos para Mediñá, Raset, Sant Jordi, Colomé, Jafra, Verges Ullá y Torroella.

---

### Ramblas y Dehesa

En Todas las ciudades, así en las populosas como en las pequeñas son las Ramblas como el eje ó arteria principal de la población, en donde están establecidas mayor número de casas de comercio.

Así mismo sucede en las de nuestra ciudad, mas como carecemos de una plaza mercado, nadie conocería por la mañana á las Ramblas del día anterior, pues quedan utilizadas para aquel objeto.

Empiezan las Ramblas en el Puente de Isabel II, siguiendo á la derecha del Onyar del cual las separa una hilera de casas feas y viejas; entre las casas del otro lado hay algunas relativamente nuevas y si bien no ostentan nada de arte, por lo menos no presentan tan mal aspecto.

Llámase la primera, de Alvarez y la segunda de la Libertad.

Es ésta la que tiene los porches, viejos y ruinosos. cuyos dueños deberían imitar el ejemplo

que les dieron los de las casas extremas levantando el techo y haciendo los arcos más elegantes, en ellos se refugian los gerundenses en invierno, cuando las inclemencias del tiempo impiden el paseo al aire libre; y es de notar la manera familiar y amistosa como lo verifican, contribuyendo esto sin duda á que cuando se ha pasado una larga temporada en nuestra ciudad, se siente tanto tener que ausentarse de ella; es que durante los paseos se han creado buenas amistadas, es pue viendo continuamente los mismos rostros parece son amigos de la infancia y ya se les quiere como de familia.

Continuación de la Rambla de la Libertad es la calle de la Platería á cuyo final un puente de hierro en celosía atraviesa el Onyar conduciendo á la Plaza de la Independencia.

Esta plaza, no determinada, tiene sus casas regulares con porches en la planta baja, de bóveda y arcos altos y elegantes.

Elévase en su centro el monumento á los héroes de 1808 y 1809. Representa al general Alvares acaudillando á los gerundenses; débese al escultor Parera y fuè costado por el hijo adoptivo de ciudad D. Fernando Puig. Fuè inaugurado en 1894 con asistencia del general Weyer y habiéndose congregado en dicha plaza todo el somotén de la provincia.

No muy lejos de esta plaza, está situada la Dehesa, paseo favorito de los gerundenses y de cuantos visiten nuestra ciudad; tiene un jardín reducido y muy bien cuidado, varios paseos y plazas formados por largas hileras de plátanos, abarcando en conjunto una considerable extensión de terreno y manifestándose en ella la naturaleza con toda la exuberancia de su fecundidad.

Por su proximidad al Ter resulta húmeda y muy expuesta á inundaciones.

En su extremo suroeste hay la plaza de Toros y la fuente de'n Buscá.

Atraviesa la Dehesa, la nueva carretera á Las Planas, habiéndose construido á expensas del Estado un magnífico puente de hierro para atravesar el Ter en el sitio que antes había de ser vadeado con una barca por cuyo motivo es llamado Puente de la Barca.

Al otro lado del puente está situado el merendero del mismo nombre.

### Diarios y Semanarios

*Diario de Gerona, La Lucha. El Heraldo, El Autonomista, El Tradicionalista, Lo Geronés, Bandera Roja, El Defensor del Magisterio, Boletín Oficial, Boletín Eclesiástico, Boletín del Colegio de Médicos, Boletín del Colegio de Farmacéuticos, Scherzando (musical)*

### OBRAS PUBLICAS

*Ingeniero Jefe:* Excmo. Sr. D. J sé Sans Soler

Don Federico Moreno Pineda, Ingeniero 1.º Demarcación

Don Jaime Andreu, Id. 2.ª id.

Don José March Docet, Id. 3.ª id.

*Pagador.* D. Pedro Orfila, Sobrestante

*Personal Administrativo:* D. Juan Escabia, Escribiente 1.º

Don Emilio Sala, id. 2.º

Don Manuel Lita, id. 2.º

Don Ramón Rodríguez, id. 3.º

*Ordenanza:* D. Domingo Bosch

**CONSULTORIO Y CLÍNICA**  
DE LAS

**Enfermedades de los Ojos**

**J. TARRUS BRU**

Ex-ayudante y médico agregado á la clínica de las enfermedades de los ojos de los Hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona.

CONSULTA: de 11 á 1 y de 3 á 5

GRATIS á los pobres

Ciudadanos, 15-1.º-1.-GERONA

# EL AUTONOMISTA

## SUPLEMENTO LITERARIO



## FERIAS Y FIESTAS

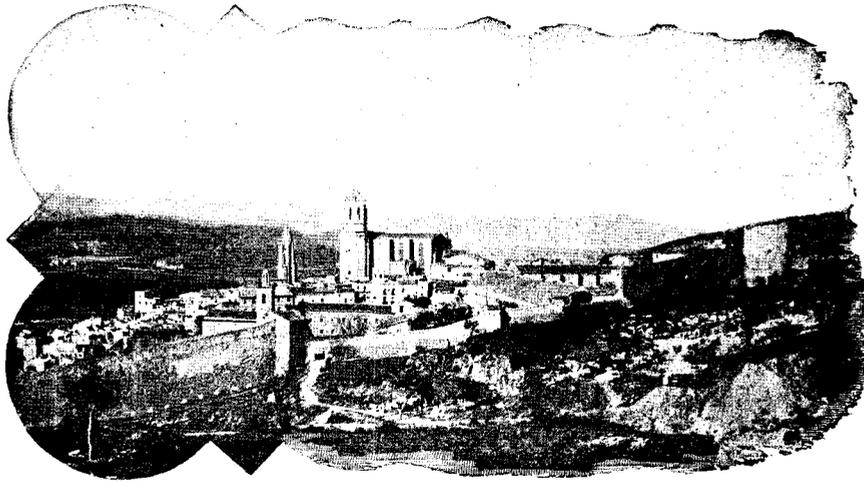
de la Inmortal Gerona

1911  
Octubre y Noviembre  
1911

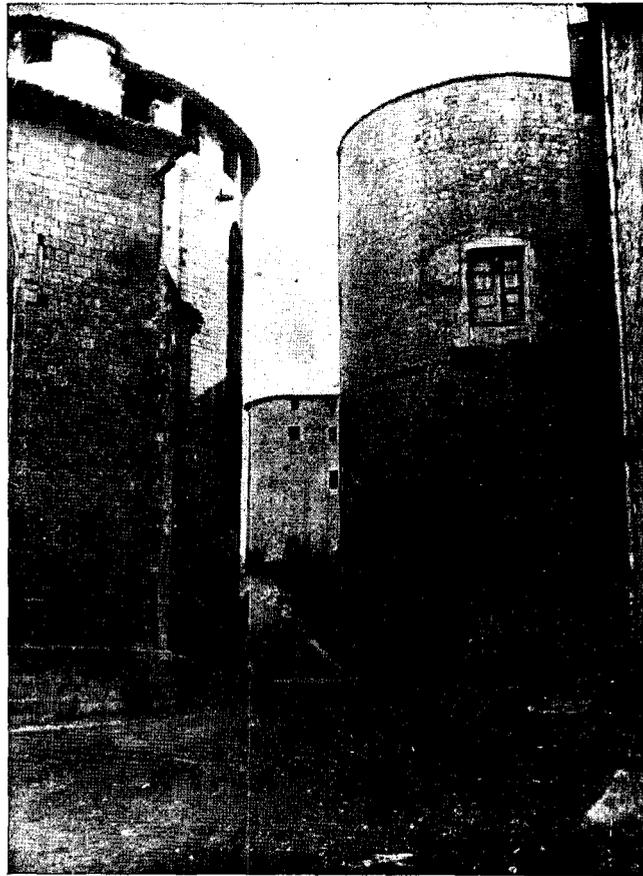
Redacción:  
Calle del Peligro, 1

GERONA: Tipografía de "El Autonomista"  
Calle del Peligro, núm. 1



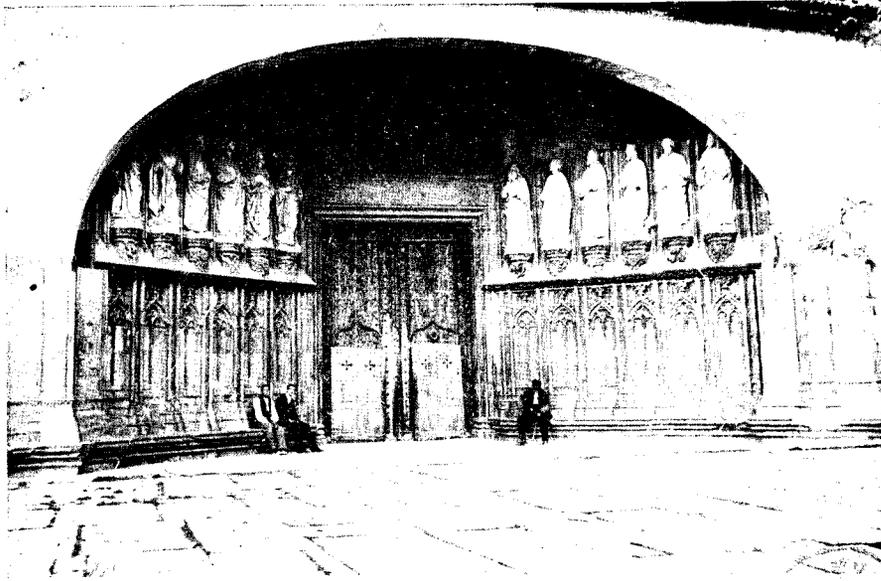


Una vista de Gerona.

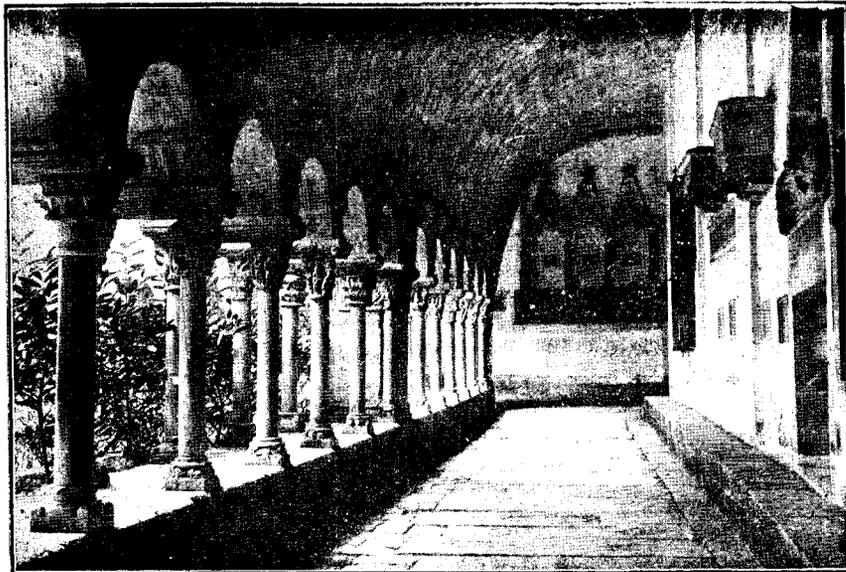


Abside de la Iglesia de S. Félix y Torreón de Sobreportas, en el Palacio de Justicia.





Catedral. — Puerta de los Apóstoles

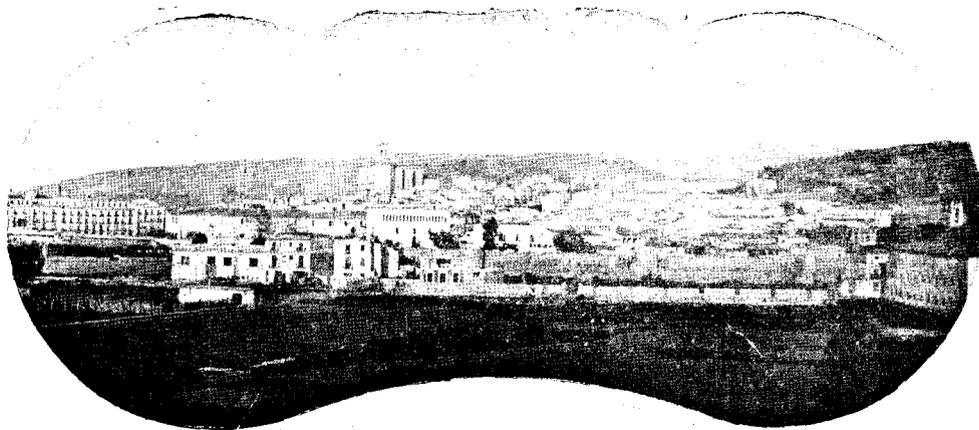


Claustros de la Catedral.

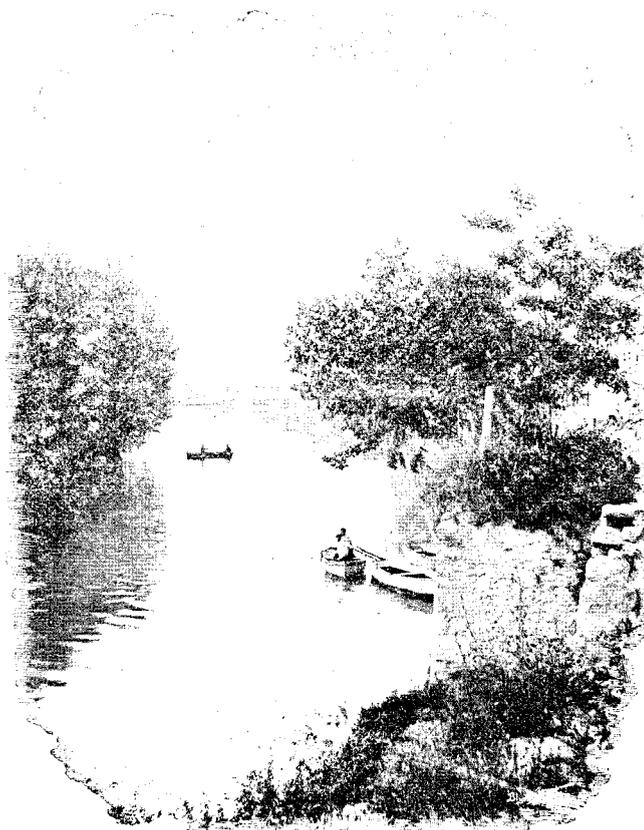








VISTA DE GERONA



PAISAJE DE PEDRET

